



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

Náše číslo: 78290/52986/OOP-ZP1/2013

Komárno, 14. novembra 2013

## ZÁPISNICA Z 33. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 14. NOVEMBRA 2013 NA MESTSKOM ÚRADE V KOMÁRNE

---

33. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne o 13:10 hod. otvoril a viedol

**MUDr. Anton Marek, primátor mesta**

za účasti poslancov (prezenčná listina je prílohou zápisnice). Zároveň privítal aj zástupcov tlače a ostatných prítomných.

**Neprítomní – ospravedlnení:** JUDr. Mária Kantha.

**Neskorší príchod hlásili:** JUDr. Štefan Bende.

**Ďalší prítomní:**

- zastupujúci prednosta MsÚ,
- vedúci odborov a oddelení MsÚ,
- hlavný kontrolór,
- prizvaní zástupcovia tlače,
- prizvaní vedúci mestských organizácií.

Pán primátor vyzval prítomných poslancov na prezentáciu. Počet poslancov, ktorí sa pri otvorení rokovania prezentovali: 22. Dnešné zasadnutie MZ je uznášaniaschopné, keďže je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov.

**Zapisovateľka zápisnice:** Bc. Kristína Nagyová

### **K bodu číslo 1 Otvorenie - Návrh na určenie overovateľov a návrh predloženého programu**

Overovatelia zápisnice: - Mgr. Béla Keszegh,  
- Ing. László Győrfy.

**/Výsledok hlasovania č. 1/  
návrh na uznesenie - overovatelia**

Za :21  
Proti :1  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :0  
Prítomní :23 návrh je prijatý (uzn. č. 1350/2013)

**Pripomienky a návrhy k programu rokovania:**

**Andruskó:** Vážení pán primátor, vážené dámy, vážení páni. Chcel by som spýtať od pána primátora, že v bode číslo 8 Žiadosti a návrhy vo finančných veciach, sú tam zahrnuté 2 body týkajúce sa KOMVaKu. Na rade sme sa dohodli, že tieto body nebudú prerokované na

dnešnom zasadnutí. Tak chcel by som len vedieť, či naozaj budú tieto body stiahnuté z rokovania?

**Marek:** vieme, že ste teraz dostali viac papierov naraz, lebo najprv finančná komisia nebola uznášaniaschopná, potom ani rada nebola. Potom v pondelok sa nám podarilo prerokovať materiály do rady, ale my sme už tie materiály skôr pripravili a napálili na CDčka, aj sme vám ich poslali ešte minulý týždeň. Keď väčšina súhlasí s твоjim názorom, tak môžeme tieto materiály

**Andruskó:** tak prosil by som tieto body stiahnuť z rokovania. Prosím hlasujeme o tom, aby tieto body boli stiahnuté. Ďakujem pekne!

**Benyó:** ja s týmto návrhom nesúhlasím! Tento materiál bol riadne predkladaný, dostali to včas aj členovia finančnej komisie. Poslanci delegované zo strany Most-Híd a odborníci sa nezúčastnili na finančnej komisii, a preto nebolo možné rokovať o týchto bodoch na finančnej komisii. Každopádne to považujem za takú obštrukciu, že sa nedalo rokovať o týchto dvoch témach, napriek tomu, že už 2 roky sú pokusy a prípravy. Ak tento materiál stiahneme z rokovania, a znova nebudeme o tom hlasovať, tak podľa väčšiny poslancov zorganizovaná obštrukcia, čo sa diala na finančnej komisii dosiahla svoju cieľ, takže ja nepodporujem tento návrh. Ďakujem!

**Hortai:** finančná komisia má 12 členov, z toho počet poslancov zo strany Most-Híd je 5, takže žiadnou obštrukciou nemôže ovplyvniť fungovanie finančnej komisii. Mne tu chýba v tomto materiály názor KOMVaK-u. Vieme ešte počkať na ďalšie zasadnutie mestského zastupiteľstva, aby aj KOMVaK mal možnosť sa k tomu vyjadriť. Ďakujem pekne!

#### **/Výsledok hlasovania č. 2/:**

#### **návrh na uznesenie - z bodu číslo 8 Žiadosti a návrhy vo finančných veciach stiahnuť materiály 6 a 7 (KOMVaK)**

Za	:17
Proti	:3
Zdržal sa	:4
Nehlasoval	:0
Prítomní	:24 návrh je prijatý

#### **Celý program rokovania:**

1. Otvorenie
2. Interpelácie
3. Kontrola plnenia uznesení
4. Informatívna správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie
5. Protest prokurátora č. Pd 154/13-3 proti VZN Mesta Komárno číslo 2/2009 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby na území mesta Komárno v znení VZN č. 4/2010 a VZN č. 10/2011
6. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárna č. .../2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2012 o výkone taxislužby na území mesta Komárno
7. Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č...../2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18/2013 o miestnom poplatku za komunálny odpad a za drobný stavebný odpad
8. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach
9. Návrh na menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie mesta Komárno Comorra servis
10. Žiadosť a návrhy v sociálnych veciach
11. Žiadosť a návrhy v bytových veciach
12. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu
13. Žiadosti a návrhy v majetkových veciach
14. Zmeny a doplnky územného plánu č. 11/2013 - návrh
15. Informácia o realizovaných a zrušených verejných obstarávaníach mesta Komárno do 05.11.2013
16. Správa Odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž o výsledku obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve Mesta Komárno
17. Rôzne
18. Záver



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

## **/Výsledok hlasovania č. 3/:**

### **Návrh na uznesenie - celý program**

Za	:23
Proti	:0
Zdržal sa	:1
Nehlasoval	:0
Prítomní	:24 návrh je prijatý (uzn. č. 1351/2013)

## **K bodu číslo 2 Interpelácie**

**Mácza:** Vážený pán primátor, Vážené zastupiteľstvo! Chcel by som interpelovať vo veci tej nešťastnej smerovej tabule, na ktorej sa nemohla objaviť informácia v jazyku tu žijúcej väčšiny. Aj tento príklad patrí do tej rady, kde patrí aj Pered, keď im to neodsúhlasila vláda používať ako názov obce, železničné zastávky tiež nemohli mať maďarské názvy, a teraz je tu ďalší prípad. Všetko tu smeruje k tomu, aby nás degradovali na druhoradých občanov v tomto štáte. Táto tabuľa je aj proti zdravému rozumu, preto je informačná tabuľa, aby informovala čo najviac ľudí. Takže ja by som prosil pána primátora, aby nás informoval, že vedenie mesta čo spravil v danej veci. Ďalej by som prosil, aby aj smerom k vláde vyjadril svoj názor, že s tým nesúhlasíme. Taktiež by som prosil aj poslancov, hlavne tých, ktorí majú zastúpené z ich politických stránach Komárno v parlamente, aby tento zákon zmenili. Ďakujem!

**Marek:** Ďakujem! Samozrejme sme sa zaoberali s týmto, lebo ani my sme to neprijali, že to nebude v maďarskom jazyku, hľadali sme riešenie, že ako by sa to dalo spraviť... Hneď Vám aj ukážem, že návrh už máme. V prvom rade by som poprosil pána Gráfela, aby nás informoval o tejto veci.

**Gráfel:** Vážený pán primátor, vážení poslanci! Naozaj v poslednej dobe nie len ústne, ale aj v rôznych médiách sa rozšírila jedna dosť silná kampaň voči týmto hnedým tabuliam, ktoré ja osobne tiež považujem za opodstatnené. Ten môj názor súkromný, ale aj názor mojich kolegov v rámci verejnej správy je taký, že tieto tabule by mali byť dvojjazyčné. Samozrejme, že my ako verejná správa sme v prvom rade povinný dodržiavať všetky zákony a všetky legislatívne normy. Chcel by som trochu priblížiť túto situáciu. Tieto tabule boli navrhnuté a vyhotovené v rámci projektu cezhraničné spolupráce Maďarská republika - Slovenská republika, v rámci projektu prístupnosti kazamát Starej pevnosti. S osobitným rozpočtom okolo 10 000 eur boli zabezpečené tieto tabule. Samozrejme, že my na odbore, ktorý tento projekt manažuje a realizuje sme pristupovali tak, že sme automaticky vypracovali návrh, zhoda okolností som autorom grafického návrhu, ktorý sme urobili hneď dvojjazyčne, mám to vo väčšom prevedení, a takto sme to zaslali všetkým štátnym orgánom, ktorý to schvaľujú, počnúc teda vládnymi orgánmi, pretože túto tabulu vzhľadom k tomu, že sa jedná o národnú kultúrnu pamiatku v ústrednom zozname pamiatkového fondu Slovenskej republiky musí odsúhlasiť Ministerstvo kultúry. Až vtedy sme sa dozvedeli, že táto tabuľa môže byť jedine jednojazyčná. Samozrejme, že projekt sme nemohli zastaviť aj keď sme už počítali, že by to bolo problematické, ale existujú určité informačné tabule, ktoré sa nachádzajú na území mesta a sú dvoj-, troj- až štvorjazyčné. Vzhľadom k tomu, že bolo by potrebné tieto minimálne v maďarčine, ale aj v ďalších jazykoch kvôli turistom, tak sme našli to riešenie, ktoré už pán primátor ukázal aspoň tie smerové tabule urobiť minimálne dvojjazyčne, ale zase by sme nedodržali zákon, že tam nie je v slovenčine. Takže takýmto spôsobom štvorjazyčne a vzhľadom k tomu, že ich nie je možné umožniť na tú istú konštrukciu, takže v blízkosti tej hnedej tabule by bola ďalšia už informačná tabuľa, je v zmysle zákona o pozemných komunikáciách. Týmto spôsobom by sme učinili aj týmto požiadavkám. Samozrejme, ale musím zdôrazniť aj to, aby boli vážení poslanci informovaní, že aj to podlieha určitému schvaľovaciemu procesu. Nepôjde to zo dňa na deň, ale máme to pripravené a myslím si, že behom niekoľkých dní, resp. 2-3 týždňoch by to mohol byť vonku. Ale nechcem predbiehať, pretože ozaj to je takáto situácia. Ďakujem za pozornosť!

**Hortai:** ďakujem za slovo! Toľko by som chcel opýtať od pána primátora, že kedy plánuje predkladať rozpočet na rok 2014? Mala by som takú prosbu, čo sme už žiadali aj v minulosti, že pripravený materiál aby bol vo Word a Excel súboroch, aby sme vedeli pripraviť aj prípadné návrhy na zmeny. Na dnešnom zasadnutí mestského zastupiteľstva je tiež návrh na zmenu rozpočtu a ani tento materiál nie je v takej forme, v ktorej by sme mohli spraviť zmeny, robí nám to veľké starosti pri takomto rozsiahlom materiály. Takže chcela by som poprosiť, aby sme to dostali včas a v súboroch Word a Excel, aby sme v tom materiály vedeli upravovať. Keďže predchádzajúca interpelácia tiež oslovila pána primátora, chcela by som sa k tomu pridať aj ja. Teraz sa nebudem pýtať, ale ponúkam návrh na riešenie danej situácie. Existuje vyhláška 31/2003, ktoré hovorí o označovanie ulíc a iných verejných priestranstiev. Nie je potrebné k tomu žiadna zmena v zákone, chcela by som upokojiť pána Máczu, len vyhláška 31/2003. §2 a §3 hovorí, že: „obec môže označiť ulice, okrem orientačných tabúl s názvami ulice aj ďalšími orientačnými údajmi na samostatných informačných tabuliach rovnakého typu. Ďalšími orientačnými údajmi sú ..... a iné údaje, ktoré uľahčujú orientáciu v obci.“ Takže aj to, čo hovoril pán vedúci odboru je mylná informácia, že nie je možné uviesť na jednej tabuli vo viacerých jazykoch danú informáciu. Lebo táto vyhláška tu hovorí, že: „názvy ulíc v jazyku národnostnej menšiny sa uvádzajú spravidla na jednej orientačnej tabuly pod názvom ulice v štátnom jazyku, to platí aj o označovaní ulíc ďalšími orientačnými údajmi v jazyku národnostnej menšiny.“ To že spravidla znamená len toľko, že aj ostatné iné označenia sú dovolené, takže to by som nechala na kreativitu pána vedúceho odboru. Takže nie je potrebné čakať na nič, na nikoho, treba len prečítať tieto vyhlášky. Ďakujem pekne!

**Marek:** aj ja ďakujem! Ja teraz nechcem sa pustiť do diskusie, bude to vyložené v takejto forme.

**Andruskó:** vážený pán primátor, vážené dámy, vážení páni. Chcel by som sa pripojiť k pani doktorke Hortai, aj ja chcem vytknúť, že rozpočtový plán na rok 2014 nie je predkladaný na dnešnom zasadnutí. Predchádzajúca prax v uplynulých 10 rokov bola taká, že poslanci to dostali už v priebehu mesiaca október, keď ani nie presnú verziu, ale aspoň takú predbežnú. Potom mali na to 2 mesiace, aby o tom diskutovali. Teraz sme sa dostali do takej situácie, že to dostaneme na začiatku decembra, a nebudeme mať na to čas, aby sme sa s tým podrobne zaujímali. Ja to považujem za chybu a prosím pána primátora, aby v budúcnosti sme to dostali včas.

**Marek:** odpoviem ti krátko. Ak dobre viem, máme už schválený rozpočet, z čoho idú len nejaké zmeny, ktoré chceme premietnuť. Nepodarilo sa nám to pripraviť na dnešné zasadnutie.

**Andruskó:** ak dobre viem na 3 roky sme zvykli schváliť rozpočet, prvý rok je daný, 2. a 3. je len taký informatívny. Doteraz nebol taký rok, keď sme nemerili na rozpočte nič. Preto je potrebné predkladať v októbri, aby sme videli, že už v schválenom rozpočte na budúci rok aké zmeny budú. Toto funguje už 6 rokov, toto nie je žiadna novinka. Ďalej čo by som chcel spýtať súvisí s COM-VARGASom. V lete tu odznelo sľub, keďže je 33% vlastníkom mesto, keďže predali tú budovu, bolo to veľmi dobré rozhodnutie, ale odznelo to tu, že ešte prebiehajú rokovania, malo by mesto dostať cca. 100 tisíc eur s DPH, bez DPH okolo 80 tisíc eur. Chcel by som spýtať, čo je s touto sumou? Myslím si, že odvtedy sa uskutočnilo aj valné zhromaždenie, aké sú výviný? Podľa mňa by sme nemali vyhodiť z okna 80 tisíc eur. Ďalšia moja otázka je ohľadom tej colnice, aj táto je 120 tisíc eur záležitosť. Minule sme to stiahli z rokovania kvôli tomu, že sa niekto hlásil, že by to kúpil. Ďalšia moja otázka je, že v akej štádií je to? Mal som prosbu pred mesiacom, že samotná prevádzka vínneho korza koľko stála, aké boli výdavky a aké príjmy. Ani na toto sme nedostali žiadny materiál, prešiel už mesiac. Prečo to hovorím? Lebo keď budeme upravovať rozpočet, tak určite tam bude figurovať, aby sme schválili 35 tisíc eur na Svätoondrejský jarmok. Poviem Vám úprimne, ja to považujem za príliš veľa, bolo to 3 dňové podujatie, neboli žiadne veľké koncerty, nedostali sme o tom žiadne výpisy, faktúry. Teraz takto to máme schváliť? Ďalej máme tu drahú advokátsku kanceláriu, vždy bola o nej reč. Až teraz sa vysvitlo, že pred pol rokom bol tu materiál týkajúci sa KOMVaKu, ktorý predkladal Nagy Jenő, že ten návrh na uznesenie, ktorý sme aj schválili, bol v rozpore so zákonom. Keď už máme tú drahú právnickú kanceláriu, ktorá hocikedy je dostupná pre úrad, akože sme im to nedali na prekontrolovanie? Nemôžem to prijať, veľa paušálov im platíme mesačne, a keď je takáto vec, že musíme rozhodovať o 100 tisíc eur, tak nevyprosia si názor tej právnickej kancelárie? Toto považujem za obrovskú chybu, tak prečo máme tú advokátsku kanceláriu? Aj na toto si žiadam odpoveď. Ešte by som chcel hovoriť o rozpočte školských zariadení. Zase mám otázku na pána primátora, dohodli sme sa pred pol rokom, že dostanú školy jeden list od mesta, v ktorom



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

zviažu tie peniaze na mzdy a odvody, a potom na náklady na prevádzky. Z materiálu vyplýva, že riaditelia škôl môžu podľa vlastnej vôle preložiť peniaze kamkoľvek, keďže nemajú viazaný rozpočet. Prečo nedostali ten list od mesta? Kvôli tomu vo viacerých školách preložili peniaze z balíku na mzdy a odvody do balíku na náklady na prevádzky, a potom kolegovia podporujú s 500 eur, napr. maľovanie tried v danej škole. Mesto urobil veľkú chybu, keď nezviazal peniaze. Ďalej by som ešte chcel interpelovať pána Nováka, zástupcu primátora mesta, dostal som informácie zo Základnej školy na Ulici práce, že šíria sa nepravé, falošné informácie. Pán Novák je členom školskej rady. Chcel by som ho spýtať, aj ako od člena mestskej rady, koho mám právo interpelovať, že aké informácie dali pánovi riaditeľovi. Lebo pán riaditeľ mi tvrdil, že on dostal prísľub na to, že ten balík, čo sme minule rozdávali podľa niečoho niektorým školám, že teraz každá škola bude rovnakú sumu dostať. Tak sme sa tu dohodli s kolegami, že každý rok pomôžeme dať do poriadku 2 školy, nikto nehovorí, že Základná škola na Ulici práce to nezaslúži, možnože to schválime na budúci rok práve pre nich. Pán riaditeľ mi povedal, že niekto mu to už teraz sľúbil, že dostane tú sumu. Takéto rozhodnutie ešte nepadlo milí kolegovia. To nebolo moje rozhodnutie, väčšina kolegov podporil ten návrh, aby v jednom roku dostali väčšiu sumu 2 školy, a potom v ďalšom roku dostanú ďalšie 2 školy. Bola o tom reč, že budúci rok tú väčšiu sumu by mohla dostať Základná škola na Ulici práce, lebo si to zaslúži, je to jedna z najlepších škôl nielen v Komárne, ale aj v kraji. Na toto by som chcel dostať odpoveď, že aké falošné informácie dostávajú školy? Keď takéto rozhodnutie ešte nepadlo, tak kto im dáva falošné informácie? Takto už ďalej nemôže fungovať mesto, nepravdivé informácie nemôžu vyjsť z úradu! Ďakujem pekne!

**Marek:** ďakujem! Hovoril si aj o také veci, ktoré ešte sú v dnešnom programe. Ohľadom Com-Vargas len toľko, že už bolo valné zhromaždenie, bohužiaľ my sme minoritní vlastníci. Teraz právnicki pracujú na tejto veci, vyzerá to tak, že to budeme musieť riešiť súdnou cestou. Je to pre mňa prekvapujúce, nakoľko som očakával čestnejší prístup. Colnica – boli 2 uchádzači, ktorí by to kúpili, problém je len v tom, že pozemok je vo vlastníctve spoločnosti Alt. Títo dvaja by to kúpili za ponúknutú cenu t.j. 129 tisíc eur. Momentálne prebiehajú rokovania. Obnovili sme obchodnú verejnú súťaž, lebo minule jeden z uchádzačov sa zahlásil príliš neskoro. Vlastník spoločnosti Alt ešte v minulosti nám ponúkal za budovu 72 tisíc eur, ale keď to vieme predať za 129 tisíc eur, tak prečo by sme mu to dali? Dúfam, že sa nám podarí realizovať tento predaj. Ďalej si hovoril o vínnom korze, materiál je pripravený pre Vás. O tomto nás informuje pán Weszelovszky.

**Weszelovszky:** vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo. Skutočne sa nenachádza tento materiál na CD-čku. Viem si to vyriešiť, že to idem Vám teraz rozmnožiť a cca. za 10 minút vám to rozdám. Behom dnešného dňa to dostanete, môžem Vám to doniesť aj teraz, ale aj v prestávke.

**Marek:** keby to bolo tu teraz, aj to by bolo neskoro. Na rade sme hovorili o Ondrejskom jarmoku, ešte nie sú všetky faktúry poskladané, hovorili sme o tom aj s pánom vedúcim ekonomického odboru, že približne to bude 35 000 eur, ale bude to ešte spresnené. O verejné obstarávanie budeme mať v programe ďalší bod. Čo si spomenul advokátsku kanceláriu, je to ťažké povedať, ako sa to mohlo stať, že nebolo im to poslané na prezrenie. Teraz sa to vyjasnilo. Vieme, že s KOMVaKom máme viaceré neodpovedané, nevyriešené otázky, dúfam, že budeme vedieť vyriešiť tento problém, momentálne na toto viac Vám povedať neviem. Teraz nebudem diskutovať ani o školách, je to tiež v dnešnom programe pri bode číslo 12 Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu. Pán Weszelovszky môžeš o tomto informovať aj teraz, a potom nebudeme o tom diskutovať pri tom bode.

**Weszelovszky:** ďakujem za slovo! Pán poslanec už to spomínal aj na rade, v podstate by sme to len zopakovali, čo už odznelo raz na rade. Prvá časť bola tá, že školy nemali viazaný rozpočet. Chcel by som upriamiť pozornosť na uznesenie číslo 1055/2013, v tom uznesení konkrétne na bod D. V tomto uznesení boli 11. apríla viazané mzdové prostriedky škôl. Po tomto uznesení spravené zmeny už tento balík na mzdy a odvody nezmenili. Len ten balík na náklady na prevádzku zmenili pre školy, a tento balík už bol viackrát zmenený. Myslím teraz na

také veci, ako napr. cestovné žiakom atď. Ja osobne neviem o tom, že by v niektorej škole zvýšili sumu na náklady na prevádzku na úkor balíku mzdy a odvody. Sú tu riaditelia z viacerých škôl, môžu to preukázať, ak je to tak.

**Marek:** vrátíme sa k tomuto ešte pri bode číslo 12. Pán Weszelovszky mal za úlohu sa s týmto zaoberať, ak dobre pamätám. Mal si to preveriť, aby mohol dať postačujúcu odpoveď, lebo sme o tom diskutovali aj na rade. Sú tu riaditelia, ak to bude potrebné, tak sa vrátíme k tomuto. Bola tu reč aj o Základnej škole na Ulici práce, dal by som slovo pánovi viceprimátorovi.

**Novák:** ďakujem za slovo! Sme 4 poslanci v rade školy, a to Ing. László Győrfy, JUDr. Éva Hortai, Mgr. Béla Keszegh a ja. Na rade školy sme hovorili o tejto veci, vysvetlili sme im, že podľa schválenia mestského zastupiteľstva a podľa návrhov jednotlivých frakcií sme sa rozhodli tak rozdeliť financie, ako sme to aj urobili. Toto tam odznelo, a nič iné. Vyskytla sa aj taká otázka, že oni prečo nedostali? Aj to sme im vysvetlili, že preto, lebo väčšina poslancov podporila Základnú školu na ulici Eötvösa, takže ďalšia maďarská škola už nemohla dostať. Iné veci sme nepreberali, ostatní prítomní to počuli, môžu to podporiť. Nevieť o akých nepravdivých informáciách hovoríš, ja o takých neviem. Viem ale o trošičku podráždenom vyhlásení na stránke facebook, čo napísala predsedka združenia rodičov z tejto školy. O tom viem... O tom, že kde sú peniaze, že stále je potrestaná tá škola, ale je to len názor na stránke facebook. Chcem vedieť, že kto ti to povedal. Konkrétne ja šírim tieto nepravdivé informácie? Nevieť o tom... úprimne sme informovali radu školy o rozhodnutí. Nepáčilo sa im, ale prijali naše rozhodnutie. Nevieť, ak chcú, tak môžu to podporiť aj ostatní. Toľko viem k tomuto povedať. Ďakujem pekne! Chcel by som vás poprosiť, ak nie ste spokojní s odpoveďou, tak to povedzte, lebo potom pošleme vám písomnú odpoveď.

**Andruskó:** Poprosil by som písomnú odpoveď na tému Com-Vargas a colnica. Materiál o vínnom korze dostaneme teraz, mám pravdu Gábor? K verejným obstarávaniam sa vrátim, keď to bude na rade. K školám taktiež sa vrátim, neprijímam to čo si hovoril Gábor, viem to podporiť číslami, že mám pravdu. Keď pozrieš tabuľku na stránke ministerstva, a tú, ktorá je tu schválená, tak uvidíš, že tie 2 tabuľky sú úplne odlišné. Nesedí čo si hovoril, keď nevieš o tom, tak to je veľký problém. O tomto by som chcel hovoriť až vtedy, keď sa tam dostaneme. Ďalšia téma bola Základná škola na Ulici práce, nehovoril som Tomi, že ty šíriš tieto informácie, nehovoril som to ani slovom. Keďže ty si člen rady, teba môžem interpelovať podľa zákona. Chcel by som to zopakovať, považujeme tú školu za jednu z najlepších škôl, ale tak isto sú dobré aj ostatné školy, takže nechcem to, keby sme o tom rokovali v tej rovine, že dobrá škola a ešte lepšia. Všetky školy musíme podporiť, nezávisle od toho, či je to maďarská alebo slovenská škola. Preto je potrebné podať tie správne informácie, že máme málo peniaží. Z toho maximálne 2 školy vieme dať do poriadku, a to neznamená, že v tomto nebudeme pokračovať, budúci rok budú na rade ďalšie 2 školy. Ďakujem!

**Marek:** bolo rozhodnutie, ani pre jednu školu sme nedávali prednosť, takto sme sa rozhodli a každá škola raz príde na rad. Ideme ďalej, pán poslanec Gajdác, nech sa páči!

**Gajdác:** ďakujem za slovo! Vážení pán primátor, vážene kolegyne, kolegovia! Moja interpelácia a zároveň otázka sa týka témy, ktorá bola predmetom jednaní na viacerých zastupiteľstvách a zasadnutiach, aj na poslednom. To sú opravy dier a výtlkov na cestách. Na poslednom zastupiteľstve bola odpoveď, že preto nie lebo firma nestíha, čo sa ukázalo, že nie celkom tak, pretože vedúci odboru dal informáciu, že nemá na to finančné prostriedky. Vedúci odboru pán Patus ani dnes inú informáciu asi nedá, len že nemá finančné prostriedky. Ja ovšem som toho názoru, a myslím si, že mnohí z nás, že tie výtlky a diery na cestách, ktoré sú ešte od minulej zimy a nebolo s nimi urobené vôbec nič, sú v horšom stave, ako boli na jar. Jedná sa prevažne o cesty vedľajšie v obytných štvrtiach, ale premávka je tam dosť hustá. Som toho názoru, že je potrebné toto opraviť, je potrebné na to vyčleniť finančné prostriedky. Kedykoľvek príde zima je polovica novembra. Hovorím u nás je taká situácia, že kedykoľvek príde, zima nás prekvapí a ja nepochybujem o tom, že aj táto zima nás prekvapí, či príde zajtra alebo 15. decembra. Zima už klope na dvere. Ja nepotrebujem písomnú odpoveď, ale spokojný budem s takým riešením, že naše cesty dáme tak do poriadku, aby aspoň tú zimu vydržali. Ďakujem pekne!

**Marek:** ďakujem! Súhlasím tebou, že zima neklope, ale už o chvíľku začína búchať! Tie financie sú tak, že v tomto roku boli aj povodne, a tam musela ísť značná finančná dotácia neplánovaná. Doteraz to nám nezaplátili. V týchto dňoch prišla informácia, že vláda nám schválila. Dúfajme, že behom 10 – 14 dní by to malo byť. Je tu určitá suma potvrdená, ktorá by mala prísť. Čiže vtedy, možnože to bude o týždeň, možno o 2 týždne. Ty môžeš sa tak vyjadriť, že je to neskoro,



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

ale to nebolo z našej viny. Tie financie sme museli na tie záchranné práce dať. To čo sa dá urobiť, sa urobí. Ale dám ešte slovo vedúcemu komunálneho odboru.

**Patus:** ďakujem pekne! Vážení pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo! Ja by som len trošku chcel tak upriamiť pozornosť na schválený rozpočet, ktorý sa tu už roky schvaľuje, čo sa týka na údržbu miestnej komunikácii. Bude sa treba zamyslieť nad tým, že už roky rokúce, ja tu pracujem už 9 rokov, ale 9 rokov tá položka, ktorá je schvaľovaná a ktorá mi je de facto pridelená, je veľmi nízka, čo sa týka v porovnaní s ostatnými položkami celkového rozpočtu mesta Komárna. Veľmi názorne, ja som bol úžasne prekvapený, keď som zistil, že napr. taký Veľký Meder, ktorý má 9 800 obyvateľov a odhadujem, že aj veľkosťou plochy mesta je asi v rovnakej úmere, ako čo sa týka počtu obyvateľstva, malo na tento rok schválenú 160 000 tis. eur na údržbu miestnych komunikácií. Mal som 130 000 tis. eur, ktorý som vedel zvýšiť na 205 000 tis. eur aj s vnútornými presunmi. Toto je tá prvotná príčina, že ja veľmi rýchlo viem vyčerpať tie peniaze, ktoré mám schválené. Ale čo sa týka ozajstnej potreby vonku v reáli čo je, to tieto peniaze jednoducho je nemysliteľné, aby sa dalo každým rokom aspoň tie diery opraviť, ktoré vznikajú v tom aktuálnom roku. Ďakujem!

**Marek:** ďakujem! Viete, že bolo výberové konanie, ohľadne kvality tých opráv je ťažko sa vyjadrovať, či ho vykonávajú kvalitne alebo nekvalitne. Lebo skoro to tak vychádza, že skoro každý rok opravujú podobné úseky, ktoré pred tým už opravovali. Určite by najviac zabralo, keď by sa neopravovali diery, ale celá komunikácia. Viac sa k tomuto nemienim vyjadrovať, nie som odborník. Bolo verejné obstarávanie, vyhrali to, či to vykonávajú takým spôsobom, ako treba? Ja sa nemôžem vyjadrovať. Jeden fakt je, že prišli aj rôzne ponuky na mesto, obrátili sa na nás, že majú kvalitné zariadenia a nemali by sme také problémy, že keď sa to niekde opraví tak ako sa to má, tak by to vydržalo aj viac rokov. Ale my nemôžeme inému dať tú možnosť, lebo bolo verejné obstarávanie a tí, ktorí to vyhrali, tí to vykonávajú. K tomuto len toto môžem sa vyjadriť. Dúfam, že keď sa nám aj tieto financie vrátia, možnože neskôršie, ale dúfam, že už nás nezastihnú katastrofy v takom rozsahu, ako boli v tomto roku, ale vylúčiť sa to nedá. Zima prichádza, vtedy sa oveľa ťažšie upravujú aj tie komunikácie, ktoré by boli treba. Lebo ktoré sa urobia, sa môžu obnoviť. Poprosím pani poslankyňu Jágerskú, nech sa páči, máš slovo!

**Jágerská:** pán primátor, dnes je 14. novembra. Aj ja by som Vám to vyčítala, čo tu už dneska pár krát odznelo, že nedostal sa do programu dnešného zasadnutia návrh na rozpočet na rok 2014. Rozpočet je základom fungovania úradu. Možnože by to bolo lepšie, ak by sme to nerokovali na poslednú chvíľu v decembri, ale teraz by sme to mali preberať spolu s plnením rozpočtu na rok 2013. Ďakujem!

**Marek:** súhlasím s tebou. Skorej už to nevieme pripraviť, len na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva. Treba to prerokovať aj v komisiách, bez toho to nejde. Určite by to bolo lepšie, keby to bolo už pripravené na dnešné zasadnutie.

**Keszegh:** ďakujem za slovo, pán primátor! Najprv by som chcel reagovať krátko na 2 veci. Prvá je tá, že chcel by som sa poďakovať kolegovi Gajdáčovi, že hovoril o výtlkov. Približne v máji alebo v júni som prosil na tento problém návrh na riešenie. Navrhoval som vtedy zmenu v rozpočte. Dostal som takú odpoveď od pána primátora, že nemôžeme len tak upravovať rozpočet, a že on pripraví na túto problematiku do 1 mesiaca na ďalšie zasadnutie komplexné riešenie. Len by som chcel poukázať na to, že moja interpelácia tu odznela pred 4 mesiacmi. Je to veľmi prospešné, že sa to tu znovu odznelo, ale pán primátor ešte vtedy sľúbil na to komplexné riešenie, ale sme to odvtedy neobdržali. To by som chcel povedať pre pána Andruska, ohľadom Základnej školy na Ulici práce, že nech si pozrie zápisnicu komisie z 23. mája. Vtedy komisia schválila 18 044 eur pre školu. Bolo tam rozhodnutie komisie, ktoré sa potom zmenilo. V druhom rade tá komisia má aj členov, ktorí sú riaditelia, takže to nebolo tajné rozhodnutie. Môžem len podporiť, čo hovoril pán Novák, že to tak odznelo. Rodičia, ale aj škola si myslia, že by boli už na rade, keďže už 5 rokov sú len zavádzané. Odvtedy zrejme nezačali rozvíjať školu, a je to aj vidno. Chcel by som poprosiť každého, že budúci rok na jar, keď budeme rozhodovať o ďalšej väčšej dotácii, tak podporme túto školu, lebo táto škola už to

naozaj zaslúži. Chcel by som spýtať na moju predchádzajúcu otázku, čo som spomenul na minulom zasadnutí, keď ste na to nevedeli odpovedať, že odvtedy som vyhľadal tú zmluvu.

Okolo roku 2010 sa zrodila jedna zmluva, podľa ktorej Telekom sa zaväzoval k tomu, že optickými kablami pokryje celé územie mesta Komárno. Toto je preto zaujímavé, lebo nielen na tie miesta, kde sú naozaj lukratívne podmienky, ale každému, na všetky periférie mesta. Presne preto ma pohľadali aj z Kavy. Podľa môjho vedomia tento optický kábel ešte chýba aj z viacerých častí mesta. Túto zmluvu som vyhľadal, aj som ju doniesol sem na úrad. Chcel by som spýtať, že kedy sa to realizuje? Lebo podľa tejto zmluvy do konca roku 2013. Bola by to veľká chyba z našej strany, ak je to naozaj tak, že by sme to nevymáhali od nich. Chcel by som upozorniť na výrok z mája roku 2010, ktoré vyjadriло vedenie, ktoré bolo toho času: to , že na území celého mesta vybudujú vedenie do roku 2013, by nebol veľký výsledok pre mesto, a nebolo by ani až také vynikajúce. Toto odznelo, aj v zmluve je to tak. Moja otázka znie, že prečo to nevymáhame na Telekom? Ďakujem pekne!

**Gráfel:** vážený pán poslanec, vážený pán primátor, vážení prítomní! Len by som upresnil túto zmluvu, že som ju dostal od pána poslanca, a na základe toho, ako zastupujúci prednosta pre úlohy úradu som uložil kolegom v tejto veci nasledovné : jedno bolo právnomu oddeleniu posúdiť a dať stanovisko k tejto zmluve, ale upresním dohodu o niektorých otázkach súvisiacich s užívaním nehnuteľností, ktorá bola uzavretá tak, ako tu odznelo v máji 2010 medzi Slovak Telekom a medzi Mestom Komárnom. Ďalej oddeleniu územného plánu a architektúry, že ako tieto veci boli realizované a na základe akých povolení? Takže bolo vydané potom v júli v roku 2009 rozhodnutie stavebným úradom pre túto stavbu. Pokúsim sa ich, tieto jednotlivé časti upresniť. Zmluva samotná, ako je stanovisko právneho oddelenia, prečítam si z toho záver: „ zo žiadneho ustanovenia dohody nevyplýva záväzok Slovak Telekom, že je povinný vybudovať telekomunikačné siete v meste Komárno podľa priloženého harmonogramu, resp. tieto práce ukončiť najneskôr v roku 2013.“ Totiž táto dohoda hovorí o používaní týchto pozemkov a užívaní týchto pozemkov za určitých okolností a úhradu za užívania týchto pozemkov. Oni aj v rámci žiadosti o vydanie o toto rozhodnutie neuviedli všetky etapy, jedine prvú etapu, myslím, že nemýlim sa pani vedúca, v plnom rozsahu. A v druhej etape, ktorá bola plánovaná do rok 2011, v prílohe sú uvedené aj ulice, ktoré realizované neboli a ani nežiadali na to rozhodnutie. 4iže v podstate celá realizácia prebehla v roku 2010. Ďalšie žiadosti o rozhodnutia, alebo žiadosti, aby táto akcia pokračovala v zmysle tejto prílohy neboli, teda nebola ani žiadaná ani realizovaná. Ja len budem konštatovať tieto veci bez nejakého zvláštneho komentáru. V článku 6 tejto dohody so Slovak Telekom sú tak isto rozpísané tieto jednotlivé etapy, avšak v niektorých prípadoch niektoré ulice v článku 6 a v prílohe nie sú totožné. Ale čo sa týka tých ďalších etáp, teda etapy 3-4, vôbec neboli realizované. Ešte raz môžem len toľko povedať, že sú tu určité povinnosti, ktoré vyplývajú z tejto dohody, ale nie sú žiadne možnosti vymáhateľnosti z tej druhej strany, aby Telekom proste dodržal aj tú stránku harmonogramu časového a vecného.

**Keszegh:** na toto musím reagovať! Ak je to pravda, tak potom ľudia boli veľmi tvrdo oklamaní, to odznelo presne. Je možné, že viacerí majú už zabudované káble v zemi. Jedná sa o jedno najväčšiu technickú inováciu, čo by mala v tomto prípade zabezpečiť jedna externá firma, a nie mesto. Je potrebné, aby bolo v meste Komárno moderné prostredie.

Je to veľmi vážna vec, to odznelo, boli opísané jednotlivé úseky realizovania, že v roku 2013 budú optické káble aj v Kave. Každí by sa dostal do moderné prostredie. A teraz počujeme to, že neexistuje žiadny záväzok, pričom v zmluve píšú niečo úplne iné. Poprosím od pána primátora písomnú odpoveď, že kto je za to zodpovedný? Každopádne to treba vyriešiť! Teraz odzneli úplne iné veci, na tom papieri, čo som sem doniesol boli opísané jednotlivé fázy realizovania, a teraz sa to vyjasní, že predsa sa to stalo, čo mnohí tušili, že kde im to oplatilo, tak tam spravili, a s ostatnými sa nestarali. Kto je za to zodpovedný? Je to konkrétna vec, chcem počuť konkrétne, kto je za to zodpovedný. Lebo takto ľudia boli oklamaní. Nechcel by som utekať dopredu, že kto je za to zodpovedný, alebo kde sa stala chyba, ale skutočnosť nezodpovedá sľubom. Ďakujem pekne, čakám písomnú odpoveď.

**Marek:** ďakujem pekne pán poslanec!





# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

## **K bodu číslo 3 Kontrola plnenia uznesení**

**Predkladateľ: Ing. Gabriel Weszelovszky, poverený zatupovaním prednostu**

### **/Výsledok hlasovania č. 4/:**

**návrh na uznesenie – zrušuje**

Za :21  
Proti :0  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :2  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1352/2013)

### **/Výsledok hlasovania č. 5/:**

**návrh na uznesenie - berie na vedomie**

Za :11  
Proti :0  
Zdržal sa :12  
Nehlasoval :1  
Prítomní :24 návrh neprešiel (uzn. č. 1353/2013) - na prijatie je potrebná nadpolovičná väčšina prítomných poslancov

## **K bodu číslo 4 Informatívna správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za uplynulé obdobie**

**Predkladateľ: Mgr. Csintalan Miklós, hlavný kontrolór**

### **/Výsledok hlasovania č. 6/:**

**návrh na uznesenie - berie na vedomie**

Za :20  
Proti :0  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :3  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1354/2013)

## **K bodu číslo 5 Protest prokurátora č. Pd 154/13-3 proti VZN Mesta Komárno číslo 2/2009 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby na území mesta Komárno v znení VZN č. 4/2010 a VZN č. 10/2011**

**Predkladateľ: JUDr. Vojtech Novák, zástupca primátora**

### **/Výsledok hlasovania č. 7/:**

**návrh na uznesenie - protest prokurátora**

Za :20  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :4  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1355/2013)

**O 15:38 pán primátor MUDr. Anton Marek nariadil desať minútovú prestávku.  
Pokračovanie o 16:00.**

**K bodu číslo 6 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárna č. .../2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2012 o výkone taxislužby na území mesta Komárno**  
**Predkladateľ: JUDr. Vojtech Novák, zástupca primátora**

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta a zverejnený na internetovej adrese mesta dňa: **24.10.2013**

Dňom vyvesenia návrhu nariadenia začína plynúť 10 dňová lehota, počas ktorej môžu fyzické osoby a právnické osoby uplatniť pripomienku k návrhu nariadenia v písomnej forme, elektronicky na internetovej stránke mesta [www.komarano.sk](http://www.komarano.sk) alebo ústne do zápisnice na Mestskom úrade v Komárne, Oddelenie daní a poplatkov, Pevnostný rad 3, 945 01 Komárno. Pripomienkou možno v určenej lehote navrhnúť nový text alebo odporučiť úpravu textu a to doplnenie, zmenu, vypustenie alebo spresnenie pôvodného textu. Z pripomienky musí byť zrejmé, kto ju predkladá. Na ostatné podnety nemusí navrhovateľ prihliadať a to najmä vtedy, ak nie sú zdôvodnené. Pripomienkovanie je možné do dňa: **03.11.2013**

Lehota na predloženie pripomienok k návrhu VZN v zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení do (vrátane): **03.11.2013**

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule mesta dňa: **15.11.2013**

VZN nadobúda účinnosť dňa: **01.12.2013**

**/Výsledok hlasovania č. 8/:**

**návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárna č...../2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 8/2012 o výkone taxislužby na území mesta Komárno**

Za :23

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :1

Prítomní :24 VZN je prijatý (VZN č. 7/2013) - **na prijatie je potrebný súhlas trojpäťinovej väčšiny prítomných poslancov**

**K bodu číslo 7 Návrh všeobecne záväzného nariadenia mesta Komárno č...../2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 18/2013 o miestnom poplatku za komunálny odpad a za drobný stavebný odpad**

**Predkladateľ: Ing. Bohumír Kóňa, vedúci ekonomického odboru**

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli mesta a zverejnený na internetovej adrese mesta dňa: **28.10.2013**

Dňom vyvesenia návrhu nariadenia začína plynúť 10 dňová lehota, počas ktorej môžu fyzické osoby a právnické osoby uplatniť pripomienku k návrhu nariadenia v písomnej forme, elektronicky na internetovej stránke mesta [www.komarano.sk](http://www.komarano.sk) alebo ústne do zápisnice na Mestskom úrade v Komárne, Oddelenie daní a poplatkov, Pevnostný rad 3, 945 01 Komárno. Pripomienkou možno v určenej lehote navrhnúť nový text alebo odporučiť úpravu textu a to doplnenie, zmenu, vypustenie alebo spresnenie pôvodného textu. Z pripomienky musí byť zrejmé, kto ju predkladá. Na ostatné podnety nemusí navrhovateľ prihliadať a to najmä vtedy, ak nie sú zdôvodnené. Pripomienkovanie je možné do dňa: **07.11.2013**.

Lehota na predloženie pripomienok k návrhu VZN v zmysle § 6 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení do (vrátane): **07.11.2013**

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule mesta dňa: **15.11.2013**

**Győrfy:** s týmto VZN mám len jeden problém, že nie je to vypracované v prospech občanov. V takejto forme toto VZN nemôžem podporiť. Mám zopár návrhov s ktorými by som vedel spraviť tento návrh prijateľnejším. Lebo v takejto forme je neprijateľná pre mňa.

V prvom rade je tu § 8 bod č. 1 odsek a), ktorý hovorí, že: „**doklad o pobyte na území iného štátu a doklad o zaplatení identického poplatku za likvidáciu komunálnych odpadov v mieste pobytu, podľa možnosti s uvedením osôb, za ktorý bol uhradený a obdobie, za ktoré bol uhradený.**“ Ja to navrhujem doplniť nasledovne: „**doklad o pobyte na území iného**



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

štátu alebo doklad o zaplatení identického poplatku za likvidáciu komunálnych odpadov v mieste pobytu, podľa možnosti s uvedením osôb, za ktorý bol uhradený a potvrdenie zamestnávateľa o trvaní pracovného pomeru alebo doklad o podnikaní.“ Teda, že tam vonku žije a niekde aj pracuje. Toto je oveľa rozumnejší prístup, ako ktorý tam bol uvedený, že v ktorej ulici, pod akým číslom platí za komunálny odpad.

Potom je tu ďalšia časť v tom istom bode: „**Aspoň jeden doklad nesmie byť starší ako 3 mesiace ku dňu podania žiadosti, musí byť v jazyku štátu, v ktorom bol vydaný, na doklade musí byť uvedený dátum vystavenia. K dokladu v inom jazyku ako maďarský, český, nemecký, anglický je potrebné doložiť jeho preklad.**“ Navrhujem to doplniť takto: „**Aspoň jeden doklad nesmie byť starší ako 6 mesiacov ku dňu podania žiadosti, musí byť v jazyku štátu, v ktorom bol vydaný, na doklade musí byť uvedený dátum vystavenia. K dokladu v inom jazyku ako maďarský, český, nemecký, anglický je potrebné doložiť jeho nie úradný preklad.**“

Ďalší bod C hovorí o tom, že aj od študentov očakávame, aby vedeli poukázať, že aj oni platia za komunálne odpady. Ja navrhujem to odtiaľto vyčiarknuť. Môžeme tam nechať len to, že: „**pre študentov študujúcich mimo územia mesta Komárna potvrdenie o návšteve školy na príslušný školský rok, za ktoré bol uhradený.**“

Ďalšiu vetu navrhujem doplniť: „Správca poplatku vráti, zníži, odpustí poplatok pre študentov vo výške 50 % zo sadzby poplatku určenej v § 4 tohto nariadenia, avšak len do dovŕšenia 25. roku života (rozhoduje dátum narodenia). **Od tohto dátumu správca poplatku vystaví samostatné rozhodnutie na miestny poplatok za komunálne odpady na osobu nie ako na člen domácnosti.**“ Navrhujem, aby poplatok bol vystavený na konkrétneho človeka, ktorému bude odpustený, vrátený alebo znížený, a nie na rodinu, aby ich nebolo možné hroziť s exekúciou. Ten dotyčný by nefiguroval na jednom papieri s rodinou, dostal by to zvlášť adresovaný.

Ďalej v bode číslo 5 je písané, že: „**na základe písomnej žiadosti alebo žiadosti v elektronickej forme**, a čo keď sa táto žiadosť stratí? Preto navrhujem sem doplniť: „**na elektrické podanie správca poplatku vytvorí internetový portál, kde môže poplatník sledovať priebeh vyhodnotenia svojej žiadosti s posúdením oprávnenosti najneskôr do 5 pracovných dní od podania.**“ Tí občania, ktorí nie sú na území Slovenska, nech dostanú jeden internetový portál, kde sa môžu zahlásiť aj z druhého konca sveta. Vedeli by podať svoju žiadosť, ako tu už odznelo do konca februára, a keď si podajú, tak im to odpustia. Tieto žiadosti by dostal okamžite aj mesto, a mohli by byť spracované ihneď. Aj ja som dostal za minulý rok odpoveď asi pred 2 týždňami od mesta. Toto je neprijateľné.

Navrhujem v bode číslo 9 pokračovať vetu nasledovne: „Podanie žiadosti na zníženie alebo odpustenie poplatku nemá odkladný účinok na platenie poplatku v zmysle právoplatného rozhodnutia, v ktorom sú zohľadnené žiadosti podané najneskôr do 28. februára z daňovacieho obdobia.“ Takto to myslel aj predkladateľ, to som len doplnil kvôli tomu, aby to bolo naozaj jednoznačné. Tak v krátkosti len toľko som chcel dodať.

**Novák:** tento materiál bol vyvesený už pred 2 týždňami, doteraz si nemohol nás informovať, že chceš v tom meniť? Toto by bolo možné riešiť jedine tak, že buď to stiahne z rokovania predkladateľ, alebo ideme o tom hlasovať tak, ako tu je, ale ani toto nie je riešenie. Druhá vec je, že prečítal si ty vôbec zákon? Lebo zákon hovorí, že kogentné ustanovenia zákona nie je možné meniť. To znamená, že čo je v zákone dané, tak v tom nemôžeme meniť.

**Hortai:** ďakujem za slovo! Ja by som mala obdobnú pripomienku, ako pri predchádzajúcom návrhu VZN pre pána vedúceho, že mali sme takú prax zavedenú, že v prípade návrhu zmeny VZN, ako informatívny materiál bol pripojený tzv. úplné znenie, aby sme mohli tie zmeny prekontrolovať, prečítať, dať do súvislosti s ostatnými ustanoveniami, takto sa dosť ťažko hľadá nadväznosť na tie ostatné ustanovenia platného VZN, toto je poznámka do budúcnosti. K tomuto konkrétnemu návrhu mám 2 základné pripomienky. Vidím snahu riešiť jednak to veľké množstvo nevyriešených žiadostí, ktoré je asi kvalifikované takým spôsobom, že možno je na vine aj VZN, že nejaká iná úprava by asi mohla umožniť nejaké operatívne riešenie tých žiadostí. Na druhej strane, že technicky nejak určitým spôsobom zjednodušiť alebo konkretizovať ten

postup ako sa riešia tieto žiadosti. Z technického a z právneho hľadiska mám dosť závažné pochybnosti, aj výhrady. Jedným zo základných výhrad je, že sa tu uvádza, že žiadosť o vrátenie, zníženie a odpustenie je treba podať do 28. februára. Znížiť a odpustiť je možné vyrúbenú daň. Mala by sa podávať žiadosť v čase, keď ešte nie je daň vyrúbená, keď možno ten poplatník ani nevie, že koľko bude platiť, lebo k zmene môže dôjsť v priebehu roka. To znamená, že môže sa stať, že v tom roku bude platiť viac, alebo tá sadzba bude inakšia, ako bola v predchádzajúcom roku. Mal by žiadať o zníženie alebo odpustenie bez toho, že by bola daň vyrúbená. V tomto vidím zásadný problém. Z praktického hľadiska si neviem predstaviť, že niekto podá žiadosť do 28. februára, a to čo hovoril pán Győrfy, možno mu vytýkať, že možno to podáva neskôr, alebo že to nevieme sledovať, alebo nevieme to posúdiť za takýto krátky čas, ale mal veľkú pravdu v týchto veciach. Keď niekto podá do 28. februára žiadosť, tak bude sa výmer vydávať niekedy v marci. Čo bude uvedený vo výmere? Či bude vo výmere uvedená pôvodná výška? Alebo už by sa tam mala uvádzať tá nižšia cena? Vidím tú logiku, že by to malo byť do konca februára, lenže pokiaľ sa nedá spracovať tých 1500 žiadostí do konca ďalšieho roka, ako sa to bude dať spracovať do vyrúbenia výmeru? Dávam na zváženie, pokiaľ to stihneme, aby to prípadne predkladateľ zväzil tie odznené pripomienky a ešte skúsil to upraviť a zapracovať, aby sme namiesto toho, že uľahčíme postup úradu a postup daňovníkov, priťažíme aj úradu, aj daňovníkom, prípadne vytvoríme takú situáciu, ktorá bude neriešiteľná. Ďakujem!

**Győrfy:** ďakujem za slovo! Pre mňa by to bolo prijateľné, ak by to pán predkladateľ stiahol z rokovania, a doniesol by naspäť pozitívnejší materiál.

**Kóňa:** v prvom rade by som chcel poďakovať za všetky názory. Skúsil by som tak zaujať vo všeobecnosti aby som nešiel bod po bode. Jedna vec, čo tam bol spomínaný ten poplatok za komunálny odpad, jedna zásadná vec oproti prvotným dokladom, ktoré boli ešte na finančnej komisii, tam sme dávali, že „a“ a teraz je tam „resp.“. Takže myslím si, že ten rozdiel je podstatný. Veľký problém bol doteraz v tom, že neboli povedané presne ktoré dokumenty chceme. My sme si z niektorými žiaľ dopisovali 3 – 4 krát, kým sme si vyjasnili. V tomto skutočne mohol byť ten dojem, že niekoho nejakým spôsobom nie jednoznačne reagujeme. Teraz je jasne povedané, že toto a toto. Ani doteraz nebol problém, aby naši občania, ktorí sú v zahraničí vydokladovali, že žijem v tomto meste alebo mám nájomnú zmluvu. To znamená, že ani ten poplatok za komunálny odpad niektorí nám dali ako prvotný doklad, lebo tým vedeli dokumentovať. Takisto pri detí, ktorí študujú, teraz sú rôzne formy štúdia, to znamená, že niekde je denné štúdium, ale pritom majú jeden - dva dni v týždni len vyučovanie. Žiadne zmeny v tomto nie sú, pýtame len potvrdenie zo školy, kde študuje, a že je ubytovaný v tomto meste. Mnohí študujú v Nitre, v Győri, ktorí dochádzajú denne na tie 2 dni. K tým prekladom, my práveže tam nepíšeme, že úradný preklad, len preklad. Nechceme od nich ďalšie náklady na niečo. Čo sa týka tej elektronizácie, dnes ja si netrúfnem povedať, že vytvoríme nejaký taký portál. Ale pripúšťame, že nám to niekto pošle mailom, nepotrebujeme, aby osobne prišiel, nepotrebujeme, aby jeho rodičia chodili sem. Pri tých žiadostiach, že prečo do konca februára, predstava je taká, že tí ktorí to vedia vydokladowať skutočne, že sú v zahraničí, už nové rozhodnutie už zohľadní, že nie je v tomto meste. To znamená, že už takto dáme von. V každom prípade sme sa snažili tam všetko zjednodušiť, aby to bolo jednoduchšie pre občanov. Vôbec nemáme ambície, aby niektorí ľudia odchádzali, máme väčšie problémy s tým, ktorí majú trvalý pobyt len Komárno, to znamená tam je problém doručiť. Nevnášame do tejto agendy nič novšie, nič tvrdsie, v podstate zjemňujeme, lepší prístup je, a len zjednoduňujeme doklady ktoré sú. Myslím si, že keď toto my zverejníme, odkomunikujeme, som presvedčený o tom, že ľudia na prvý krát nám dajú tie doklady a týmto sa zmení a zníži tá administratíva. Ďakujem!

**Héder:** vážený pán primátor, vážení poslanci, ja by som mala poslanceký návrh, že po prerokovaní tohto bodu, aby sme si vypočuli hovorca tu prítomných host'ov, a potom pokračujeme riadne v programe rokovania. Ďakujem pekne.

**Dubány:** ďakujem pekne za slovo! Vážený pán primátor, je to VZN, takže to potrebuje na odsúhlasení 3/5 hlasov. Odznelo tu fakt veľmi veľa takých poznámok, čo ešte by bolo dobré, keby toto VZN obsahovalo. Bol by som veľmi nerád, keby sme to dneska neodsúhlasili, ale vyzerá to tak, že pravdepodobne to neprejde. Chcel by som poprosiť pána inžiniera, ja mám taký návrh, že napriek tomu, že každý poslanec, každý člen rady, alebo členovia komisie mohli sa k tomu vyjadriť, mohli k tomu dať nejaké pripomienky, aby sme mali možnosť, lebo je to



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

---

veľmi vzácné VZN. Doporučujem, že pán inžinier má emailovú adresu, dajme 10 dní pre všetkých, aby sa mohli k tomu vyjadriť písomne, dajme pánovi inžinierovi písomne naše návrhy, a na ďalšom zasadnutí MZ môžeme prijať už také VZN, ku ktorému by sme už nemohli mať žiadne pripomienky. Ďakujem veľmi pekne.

**Kóna:** chcel by som sa vyjadriť veľmi stručne k tomuto. 25. októbra sme distribuovali tento materiál. Odvtedy je aj na webe, bola finančná komisia, veci ktoré tam odzneli sme sa snažili zapracovať, bola rada, ktoré boli ešte v podstate sme dopracovali, materiál vy ste takisto mali dostatočne k dispozícii, ja ako si stále myslím, že ten materiál nemusí byť dokonalý. Možno, že budeme mať s tým problémy, ale vždy je to posun dopredu, a ja necítim potrebu tento materiál sťahovať. Bol dostatočný čas na vyjadrenie. Ďakujem!

**Dubány:** berem naspäť svoj návrh pán primátor!

**Marek:** tak potom najprv dám hlasovať o pozmeňujúcom návrhu na VZN pána poslanca Gyórfyho.

## **/Výsledok hlasovania č. 9/:**

### **návrh na VZN - PN Gyórfy**

Za :5

Proti :1

Zdržal sa :18

Nehlasoval :0

Prítomní :24 VZN neprešiel - **na prijatie je potrebný súhlas trojpätinovej väčšiny prítomných poslancov**

## **/Výsledok hlasovania č. 10/:**

### **návrh na VZN – pôvodný návrh**

Za :14

Proti :1

Zdržal sa :9

Nehlasoval :0

Prítomní :24 VZN neprešiel - **na prijatie je potrebný súhlas trojpätinovej väčšiny prítomných poslancov**

**Po skončení bodu číslo 7** dostal slovo v mene klubu Previs - Zsolt Malinák. Krátko zhrnul vzniknutú situáciu a rozdal materiály pre poslancov. Následne dostal slovo riaditeľ príspevkovej organizácie Comorra Servis Mgr. Tomáš Nagy. Napokon sa dohodli tak, že nastúpi do jednania mesto – Comorra Servis – Previs klub. Pán primátor určil termín rokovania na 18.11.2013 (pondelok) o 11:00 hod.

**O 18:38 pán primátor MUDr. Anton Marek nariadil desať minútovú prestávku.**

**Pokračovanie o 18:55.**

## **K bodu číslo 8 Žiadosti a návrhy vo finančných veciach**

**Predkladateľ: Ing. Bohumír Kóna, vedúci ekonomického odboru**

1. TE – 1601/2013 Návrh na zmenu Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2013

**Jágerská:** máme tu zmenu programového rozpočtu mesta na rok 2013. Píšeme 14. novembra a malo by to byť akože „kvázi“ plnenie rozpočtu mesta už predpoklad, ako ste hovorili. Problém mám s tým, že keď prečítam dôvodovú správu, vy v tej dôvodovej správe skôr skonštatujete, ako odôvodňujete jednotlivé presuny alebo úpravy. Prepáčte trošku za výraz, ale zdá sa mi to ako, smelý odborný pokus o kozmetické úpravy rozpočtu mesta. Mám z toho takúto domnienku. Ja som hneď na začiatku hovorila, že je mi to veľmi ľúto, že ste nedoniesli návrh rozpočtu na rok 2014, aby sme to mohli spolu prebrať s plnením rozpočtu roku 2013. Sú tu dosť vysoké sumy, ktoré lietajú hore-dole plusom-mínusom, a nie len desaťtisíce eur ale aj státisíce eur, ktoré ako som hovorila v tej dôvodovej správe nie sú dostatočne odôvodnené. Preto nás klub pripravil pozmeňujúci návrh k návrhu na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2013. Preto, že takáto forma predloženia plnenia Programového rozpočtu je pre nás neprijateľná, ale nechceme znemožniť činnosť niektorých odborov, ktoré sú odôvodnené, preto sme vypracovali náš návrh. Hlavným cieľom nášho návrhu, aby komunálny odbor bol dofinancovaný, nechceme znemožniť činnosť komunálneho odboru, ako ste aj vy hovorili, že aby mohol dofungovať tento rok. Ďalej mám ešte jednu prioritu, a to je tá ulica Podzáhradná v Novej Stráži. Takže ja by som prečítala náš návrh klubu poslancov Most-Híd na zmenu Programového rozpočtu mesta Komárno na rok 2013. Ďakujem!

**Gajdác:** vy ste to síce prejednali, keby to aspoň do rady prišlo, že dáte nejaký čas. Ak toto je prijateľné pre predkladateľa, ja som ochotný to odsúhlasiť, ale poviem pravdu, teraz mi je ťažko za minútu k tomu zaujať stanovisko.

**Hortai:** návrh, ktorý predkladal pani inžinierka Jágerská vychádza z návrhu úradu. Čo sa týka príjmovej časti, tým sa líši od návrhu pána inžiniera Győrfyho, ktorý poukázal na niektoré systémové postrehy. V príjmovej časti predkladaného návrhu na zmenu Programového rozpočtu na prvej strane sa uvádza vymáhanie pohľadávok za predošlé obdobie, je tam navrhnuté zvýšenie vo výške 172 000 eur. To znamená, že úrad na základe doterajších výsledkov vychádza tento nárast príjmov. Takže je finančné krytie v rozpočte vytvorené. Čo sa týka výdavkovej časti, to sú tiež 2 položky, ktoré sú uvedené v návrhu mestského úradu.

Szabó: samozrejme každý môže mať rôzne návrhy, ale treba vedieť, že rozpočet to sú čo najpresnejšie odhadované položky aj na strane príjmov, aj na strane výdavkov. Ten návrh, ktorý predložil mestský úrad na príjmovej strane obsahuje k 30.09.2013 také príjmy, o ktorých už vieme, že budú, a preto ich chceme premietnuť do rozpočtu. Takisto na strane výdavkov sú aj takéto položky, ktoré už existujú, dokonca sú uznesenia na to, že neboli premietnuté do rozpočtu, preto je to prednesené v tejto podobe. Samozrejme okrem toho sú položky, kde je požiadavka, aby sme tam presunuli nejaké finančné zdroje, lebo urobí to problém v prevádzkovaní v tej časti. Ja len jedno z toho vyberiem, lebo ak som dobre počul návrh kolegyni, tak neobsahuje Comorra Servis o ktorom práve pán vedúci odboru hovoril, že on nutne potrebuje k prevádzkovaniu, potreboval by 94 000eur, ale je tu 70 000 eur. Takže ja neviem súhlasiť s tým názorom, ktorý bol prednesený a doporučujem, aby bol odsúhlasený to, čo je navrhované a predložené zo strany mestského úradu. Ďakujem!

#### **/Výsledok hlasovania č. 11/:**

##### **pozmeňujúci návrh na uznesenie - Klubu poslancov MOST – HÍD**

Za	:15
Proti	:0
Zdržal sa	:9
Nehlasoval	:0
Prítomní	:24 návrh je prijatý (uzn. č. 1356/2013)

#### **2. TE – 1577/2013 Žiadosť o zmenu rozpočtu Zariadenia pre seniorov na rok 2013**

#### **/Výsledok hlasovania č. 12/:**

##### **návrh na uznesenie**

Za	:23
Proti	:0
Zdržal sa	:1
Nehlasoval	:0

Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1357/2013)

3. TE – 1599/2013 Žiadosť o úpravu rozpočtu Zariadenia pre seniorov na rok 2013

**/Výsledok hlasovania č. 13/:**

**návrh na uznesenie**

Za :24  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1358/2013)

**Keszegh:** – **procedurálny návrh** – prosím pokračujme budúci týždeň v rokovaní z dôvodu pokročilého času rokovania a únavy poslancov.

**/Výsledok hlasovania č. 14/:**

Za :8  
Proti :4  
Zdržal sa :10  
Nehlasoval :2  
Prítomní :24 návrh neprešiel (uzn. č. 1359/2013)

4. TE – 1585/2013 Žiadosť o schválenie navýšenia kapitálového transferu - TK - Comorra Servis

**/Výsledok hlasovania č. 15/:**

**návrh na uznesenie**

Za :21  
Proti :0  
Zdržal sa :3  
Nehlasoval :0  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1360/2013)

5. TE – 1593/2013 Žiadosť o úpravu rozpočtu Comorra Servis na rok 2013

**/Výsledok hlasovania č. 16/:**

**návrh na uznesenie**

Za :20  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :4  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1361/2013)

6. TE – 1602/2013 NÁVRH NA ZMENU STANOV SPOLOČNOSTI KOMVAK - VODÁRNE A KANALIZÁCIE MESTA KOMÁRNA, a.s.

**Materiál stiahnutý z rokovania!**

7. TE – 1588/2013 Návrh na zrušenie uznesenia č. 1057/2013 na vysporiadanie vzájomných vzťahov medzi Mestom Komárno a KOMVaK - Vodárne a kanalizácie mesta Komárna, a.s.

## Materiál stiahnutý z rokovania!

8. TE – 1578/2013 Žiadosť o schválenie návrhu ceny tepla na rok 2014 Calor, s.r.o. Komárno Mesta Komárno

### /Výsledok hlasovania č. 17/: návrh na uznesenie

Za :21  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1362/2013)

9. TE – 1598/2013 Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií k 30.09.2013 - informatívny materiál

### /Výsledok hlasovania č. 18/: návrh na uznesenie

Za :14  
Proti :1  
Zdržal sa :9  
Nehlasoval :0  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1363/2013)

10. TE – 1619/2013 Predpokladané náklady na prevádzkovanie športových bazénov na TK

**Gajdáč:** vybudovanie bazéna na kúpalisku s celoročnou prevádzkou nie je športová záležitosť. Je to na 90% v prospech cestovného ruchu, je to pre všetkých občanov Komárna a zámer je ten, aby na kúpalisku fungoval jeden rekreačno-športový bazén. Je tu teraz návrh na rekonštrukciu bazénov. Tie bazény je potrebné rekonštruovať, lebo sú v dezolátnom stave. Ja hovorím z tohto ročného rozpočtu dajme na projektovú dokumentáciu na rekonštrukciu týchto bazénov, ktoré sa urobia nezávisle od prekrytia. Potom keď zvážime, že táto štúdia je dobrá a ideme podľa toho, vybudujeme nový krytý bazén. A ak nie, tak tento vonkajší bazén sa bude sať prekryť, čo bude stáť už len 220 tisíc eur. Ja si myslím, že toto je pochopiteľné a jednoznačne som za to, aby sme teraz tu zmenili to, že vyčleniť finančné prostriedky z toho ročného rozpočtu, ten projekt urobiť čím skôr a realizáciu rekonštrukcie bazénov do roku 2014. Mám návrh do tohto uznesenia tuto urobiť zmenu: schvaľuje vypracovať projektovú dokumentáciu na rekonštrukciu **rekreačno-športových bazénov**. Ďalej je tam bod B, jednotka sa nemení, v dvojke náklady so spracovaním projektovej dokumentácie zahrnúť do rozpočtu mesta Komárno **na rok 2013**. Navrhujem sem doplniť bod č. 3, a to **vyčleniť finančné prostriedky vo výške 25 000,- eur na vyhotovenie projektovej dokumentácie z rezervy mesta „Nešpecifikované kapitálové výdavky – rezerva“ (riadok 30, trieda 06.2.0., položka 700, zdroj 40)**. Ďakujem.

### /Výsledok hlasovania č. 19/: pozmeňujúci návrh na uznesenie - Mgr. Gajdáč

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :7  
Nehlasoval :1  
Prítomní :24 návrh je prijatý (uzn. č. 1364/2013)



11. TE – 1623/2013 Návrh na prijatie kontokorentného úveru pre Mesto Komárno na rok 2014

**/Výsledok hlasovania č. 20/:**

**návrh na uznesenie**

Za :10  
Proti :2  
Zdržal sa :8  
Nehlasoval :2  
Prítomní :22 návrh neprešiel (uzn. č. 1365/2013)

**Marek:** prosím Vás, ideme hlasovať o tom, že teraz končíme, a budeme pokračovať v zasadnutí budúci týždeň v stredu.

**/Výsledok hlasovania č. 21/:**

Za :9  
Proti :2  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :3  
Prítomní :15 návrh je prijatý (uzn. č. 1366/2013)

**Marek:** každému prajem dobrú noc, budúci týždeň v stredu o 13:00 hodine sa stretneme.

**33. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne, konaného dňa 21. novembra 2013 – pokračovania 33. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Komárne konaného dňa 14. novembra 2013.**

**O 13:11 hodine pán primátor pokračoval v 33. zasadnutí MZ.**

**A. Marek** – vážené pani poslankyne, páni poslanci, vážení hostia! 33. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne bolo zvolané na 14. novembra 2013 - bolo prerušené, a teraz pokračujeme v tom predložennom programe, ktoré vám bolo odoslané. Prosím, aby sme sa prezentovali. Počet poslancov, ktorí sa pri otvorení rokovania prezentovali: 17. Dnešné zasadnutie MZ je uznášaniaschopné, keďže je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov.

**Nepřítomný – ospravedlnený:** JUDr. Mária Kanthová, Mgr. Juraj Bača, Mgr. Štefan Zábojník, PaedDr. Ágnes Héder.

**Neskôr prídu:** Ing. Imrich Dubány, MUDr. Zoltán Benyó, MUDr. Zsolt Sebő, MUDr. Peter Tóth. Zapisovateľ bol určený, takisto overovateľa.

**Za overovateľov zápisnice** boli určení: Ing. László Győrfy a Mgr. Béla Keszegh.

**Marek** - ďalej budeme pokračovať v programe rokovania. Ako posledný sme prebrali bod číslo 8 Žiadosti a návrhy vo finančných veciach. Avšak v rámci toho sme vynechali pri bode Predpokladané náklady na prevádzkovanie športových bazénov na TK jeden návrh na uznesenie o zobrať na vedomie. Už sme to prejednali, len sme o tom nehlasovali. Prosím Vás hlasujeme teraz.

**/Výsledok hlasovania č. 22/:**

**návrh na uznesenie - berie na vedomie**

Za	:10
Proti	:0
Zdržal sa	:7
Nehlasoval	:0
Prítomní	:17 návrh je prijatý (uzn. č. 1367/2013)

**K bodu číslo 9 Návrh na menovanie riaditeľa príspevkovej organizácie mesta Komárno Comorra servis**

**Predkladateľ:** MUDr. Anton Marek, primátor mesta Komárno

**Keszegh:** - **pozmeňujúci návrh** – menujme pána Mgr. Tomáša Nagya za riaditeľa príspevkovej organizácie COMORRA SERVIS **na dobu určitú do 15.11.2017**, teda na 4 roky.

**/Výsledok hlasovania č. 23/:**

**pozmeňujúci návrh na uznesenie – Mgr. Béla Keszegh**

Za	:8
Proti	:1
Zdržal sa	:7
Nehlasoval	:1
Prítomní	: 17 návrh neprešiel (uzn. č. 1368/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 24/:**

**návrh na uznesenie – pôvodné uzn.**

Za	:12
Proti	:1
Zdržal sa	:3
Nehlasoval	:1
Prítomní	: 17 návrh je prijatý (uzn. č. 1369/2013)

## **K bodu číslo 10 Žiadosť a návrhy v sociálnych veciach**

**Predkladateľka: Ing. Katarína Dubányová, vedúca sociálneho odboru**

1. TE – 1594/2013 Žiadosť Zariadenie pre seniorov v Komárne

### **/Výsledok hlasovania č. 25/:**

#### **návrh na uznesenie**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1370/2013)

2. TE – 1595/2013 Žiadosť NÁRUČ n.o.

### **/Výsledok hlasovania č. 26/:**

#### **návrh na uznesenie**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1371/2013)

3. TE – 1596/2013 Žiadosť OÁZIS o.z.

### **/Výsledok hlasovania č. 27/:**

#### **návrh na uznesenie**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1372/2013)

## **K bodu číslo 11 Žiadosť a návrhy v bytových veciach**

**Predkladateľka: Ing. Katarína Bednáríková, vedúca správy bytového fondu**

1. TE – 1580/2013 Žiadosť o výmenu bytu v DOU - Terézia Griecsová

### **/Výsledok hlasovania č. 28/:**

#### **návrh na uznesenie**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1373/2013)

2. TE – 1581/2013 Žiadosť o pridelenie bytu v DOU - Oľga Némethová, Július Németh

### **/Výsledok hlasovania č. 29/:**

#### **návrh na uznesenie**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0

Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1374/2013)

3. TE – 1582/2013 Žiadosť o pridelenie bytu - Helena Hullmanová

**/Výsledok hlasovania č. 30/  
návrh na uznesenie**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1375/2013)

4. TE – 1583/2013 Žiadosť o pridelenie bytu - Nikoleta Mészárosová

**/Výsledok hlasovania č. 31/  
návrh na uznesenie**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1376/2013)

**K bodu číslo 12 Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu**

**Predkladateľ: Ing. Gabriel Weszelovszky, zastupujúci prednosta úradu a vedúci odboru školstva a kultúry**

1. TE – 1611/2013 Návrh na zmenu rozpočtu Základnej školy J. A. Komenského (presun finančných prostriedkov na kapitálové výdavky)

**/Výsledok hlasovania č. 32/  
návrh na uznesenie**

Za :12  
Proti :0  
Zdržal sa :2  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1377/2013)

2. TE – 1609/2013 Hodnotenie výsledku hospodárenia škôl a školských zariadení za III. Q.2013

**/Výsledok hlasovania č. 33/  
návrh na uznesenie - k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Eötvösova ul. 39, Komárno**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1378/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 34/:**

**návrh na uznesenie - k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy J.Á. Komenského Komárno**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1379/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 35/:**

**návrh na uznesenie – k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským Móra Jókaiho, Ul. mieru 2, Komárno**

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1380/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 36/:**

**návrh na uznesenie – k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy, Ul. pohraničná 9**

Za :12  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :5  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1381/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 37/:**

**návrh na uznesenie – k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, Ul. práce 24, Komárno**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1382/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 38/:**

**návrh na uznesenie – k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej školy, Rozmarínová ul. 1**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1383/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 39/:**

**návrh na uznesenie – k hodnoteniu výsledku hospodárenia Základnej umeleckej školy, Letná ul. 12**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1384/2013)

3. TE – 1610/2013 Návrh na zmenu rozpočtu základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta - úprava rozpočtu po prepočítaní údajov k 15.9.2013

**Weszelovszky:** v tomto materiály nájdete 3 alternatívy s tým, že úrad podporuje a navrhuje na schválenie tú prvú alternatívu. Minulý týždeň vo štvrtok bol rozdaný už aj taký návrh na uznesenie, v ktorom už boli spresnené aj tie čísla.

**/Výsledok hlasovania č. 40/:**

**návrh na uznesenie**

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :1  
Prítomní :17 návrh je prijatý (uzn. č. 1385/2013)

4. TE – 1613/2013 Návrh zmluvy prenájom priestorov v Centre voľného času Komárno pre Špeciálnu základnú školu s VJM Komárno

**/Výsledok hlasovania č. 41/:**

**návrh na uznesenie**

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :1  
Prítomní :16 návrh je prijatý (uzn. č. 1386/2013)

5. TE – 1612/2013 Návrh na zmenu uznesenia č. 1262/2013

**O 15:19 prišiel pán poslanec MUDr. Peter Tóth.**

**/Výsledok hlasovania č. 42/:**

**návrh na uznesenie**

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :18 návrh je prijatý (uzn. č. 1387/2013)

**O 15:36 pán primátor MUDr. Anton Marek nariadil malú prestávku.  
Pokračovanie o 16:07.**

**Počet poslancov, ktorí sa po prestávke predstavili: 17**

**K bodu číslo 13 Žiadosti a návrhy v majetkoprávných veciach**

**Predkladateľka: Ing. Katarína Prodovszká, vedúca odboru správy majetku**

1. TE - 1329/2013 Andrej Eöllös, Spoločenstvo vlastníkov bytov, Košická ulica 7,9,11,13 - výstavba garáží

**O 16:10 prišiel pán poslanec Ing. Imrich Dubány.**

**/Výsledok hlasovania č. 43/:**

**návrh na uznesenie**

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1388/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

2. TE – 1479/2013 Igor Štuchal a manželka PhDr. Oľga Štuchalová - žiadajú o predaj novovytvorenej parcely

**/Výsledok hlasovania č. 44/:**

**návrh na uznesenie**

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :2  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1389/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

3. TE – 1477/2013 Mgr. Miklós Csintalan a manželka Mgr. Zsuzsanna Csintalan - žiadajú o predaj novovytvorenej parcely

**/Výsledok hlasovania č. 45/:**

**návrh na uznesenie**

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :2  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1390/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

4. TE – 1478/2013 Peter Nagy - žiada o predaj novovytvorenej parcely

**/Výsledok hlasovania č. 46/:**

**návrh na uznesenie**

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :2  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1391/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

5. TE – 1479/2013 Miroslav Lopata a manželka Mgr. Kristína Lopatová - žiadajú o predaj novovytvorenej parcely

**/Výsledok hlasovania č. 47/:**

**návrh na uznesenie**

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :1

Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1392/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

6. TE – 1480/2013 Vojtech Fehérvári a manželka Tatiana Fehérváiová - žiadajú o predaj pozemku

**/Výsledok hlasovania č. 48/:**

**návrh na uznesenie**

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1393/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

7. TE – 1489/2013 ALERGO H2B s.r.o. - žiada o predaj pozemku

**/Výsledok hlasovania č. 49/:**

**návrh na uznesenie**

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1394/2013) - na prijatie je potrebná trojpäťtinová väčšina všetkých poslancov

8. TE – 1472/2013 Bratislavské regionálne ochranárske združenie - žiada o výpožičku pozemkov

**/Výsledok hlasovania č. 50/:**

**návrh na uznesenie**

Za :19  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1395/2013)

9. TE – 1481/2013 Július Dobosi a manž. Marta Dobosiová - žiadajú o predaj resp. prenájom pozemku

**Prodovszky:** úrad postúpil túto žiadosť do jednotlivých komisií s tým, že MsÚ nedoporučuje schváliť ani predaj ani prenájom. Komisia rozvoja mesta taksito neodporúča schváliť ani predaj ani prenájom, a Rada pri MZ navrhla pozmeňujúci návrh, ktorý Vás poprosím vyhľadať z tých materiálov, kotých som Vám odovzdala. Je to v materiálu 1481/2013, je to hneď v hlavičke. Takže Rada pri MZ hlasovala o tomto pozmeňujúcom návrhu, a doporučuje schváliť tento pozmeňujúci návrh, ktoré navrhuje neschváliť ani predaj, ani prenájom.

**/Výsledok hlasovania č. 51/:**

**pozmeňujúci návrh na uznesenie – Rada pri MZ**

Za :18  
Proti :0



Zdržal sa :1  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1396/2013)

10. TE - 1575/2013 COM-therm, spol. s r.o.

#### **Materiál bol stiahnutý z rokovania!**

11. TE – 1586/2013 PALATINUS POLGÁRI TÁRSULÁS - PALATINUS OBČIANSKE ZDRUŽENIE žiada o výpožičku časti pozemku

**Mácza:** nemám námietku proti tomu, aby sme ten pozemok predali, len proti tej soche. Keď ste si pozreli tú sochu, tak ste si to určite všimli, že tá socha je trošku modernejšia, nezapadá do toho prostredia. Nie je to vhodné miesto pre tú sochu. Preto som pripravil pozmeňujúci návrh. Navrhujem doplniť uznesenie v bode A) pokračovať neasledovne: umiestniť sochu J. A. Comeniusa na Nádvorí Európy v blízkosti sochy M. Béla (v juhozápadnej časti nádvorja).

**Hortai:** podľa môjho názoru bolo by dobré túto zmenu prekonzultovať aj s občianskym združením Palatinus. Takže navrhujem tento materiál stiahnuť z rokovania.

**Mácza:** berem tento návrh od pani poslankyne Hortai, treba to prekonzultovať aj s nimi. Preto sťahujem svoj návrh.

**Keszegh:** procedurálny návrh - navrhujem stiahnuť celý materiál, nech je to prekonzultované aj s občianskym združením, určite spoločne nájdeme vhodnejšie miesto pre tú sochu.

**Prodovszky:** tak sťahujem tento návrh z dnešného rokovania s tým, že pokúsime si určiť lepšie miesto pre sochu spoločne s občianskym združením Palatinus.

#### **Materiál bol stiahnutý z rokovania!**

12. TE – 1589/2013 VAMITE s.r.o. - žiada o uzatvorenie zmluvy o vecnom bremene

#### **/Výsledok hlasovania č. 52/:**

##### **pozmeňujúci návrh na uznesenie – Rada pri MZ**

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1397/2013)

13. TE – 1590/2013 T&L car spol. s.r.o. - žiada o predaj pozemkov

#### **/Výsledok hlasovania č. 53/:**

##### **návrh na uznesenie**

Za :19  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1398/2013)

14. TE – 1591/2013 Rodinné centrum Slunce n.o. - žiada o prenájom budovy

#### **/Výsledok hlasovania č. 54/:**

##### **návrh na uznesenie**

Za :18

Proti :0  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1399/2013)

15. TE – 1592/2013 Ondrej Šeben - ŠEKO SHOP - žiadajú o predaj pozemku

**/Výsledok hlasovania č. 55/  
návrh na uznesenie**

Za :19  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1400/2013)

16. TE – 1597/2013 Mária Kériová a Ján Nagy - žiadajú o predaj parcely

**/Výsledok hlasovania č. 56/  
návrh na uznesenie**

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :19 návrh je prijatý (uzn. č. 1401/2013)

17. TE – 1615/2013 Calor s.r.o.

**Dubány:** Možno sa tu vyskytli nové problémy, o ktorých ste doteraz nejednali, takže ja by som doporučil, že urobte ešte jedno kolo a skúste to aspoň na budúci rok, aby to tak vyšlo na tú nulu, aby tento podnik neuzatvoril budúci rok s mínusom. Ten mínus budeme musieť zaplatiť my. Takže ja doporučujem, aby ste ešte urobili aspoň jedno jednanie, v tomto roku máme možnosť na to, aby sme potom o zmluve a o výslednej cene nájmu mohli ešte rozhodnúť na decembrovej schôdzi. Procedurálny návrh – stiahnuť materiál z dnešného rokovania. Ďakujem!

**/Výsledok hlasovania č. 57/  
návrh na uznesenie - procedurálny návrh od poslanca Ing. Dubány**

Za :15  
Proti :1  
Zdržal sa :3  
Nehlasoval :0  
Prítomní :19 návrh je prijatý

**O 18:05 pán primátor MUDr. Anton Marek nariadil desať minútovú prestávku.  
Pokračovanie o 18:22.**

**K bodu číslo 14 Zmeny a doplnky územného plánu č. 11/2013 - návrh**  
**Predkladateľka: Ing. arch. Katalin Besse, vedúca oddelenia územného plánu**

**/Výsledok hlasovania č. 58/  
návrh na VZN**

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0

Nehlasoval :0  
Prítomní :18 VZN je prijatý (VZN č. 8/2013)

**/Výsledok hlasovania č. 59/:**

**návrh na uznesenie**

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :18 návrh je prijatý (uzn. č. 1402/2013)

**K bodu číslo 15 Informácia o realizovaných a zrušených verejných obstarávaníach mesta Komárno do 05.11.2013**

**Predkladateľ: JUDr. Vojtech Novák, zástupca primátora**

**/Výsledok hlasovania č. 60/:**

**návrh na uznesenie – berie na vedomie**

Za :9  
Proti :0  
Zdržal sa :9  
Nehlasoval :0  
Prítomní :18 návrh neprešiel (uzn. č. 1403/2013)

**K bodu číslo 16 Správa Odbornej komisie pre obchodnú verejnú súťaž o výsledku obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve Mesta Komárno**

**Predkladateľ: JUDr. Štefan Bende, predseda komisie na vyhodnotenie OVS**

**/Výsledok hlasovania č. 61/:**

**návrh na uznesenie**

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :18 návrh je prijatý (uzn. č. 1404/2013)

**K bodu číslo 17 Rôzne**

**Jágorská:** ďakujem za slovo pán primátor! Ja by som chcela predkladať jeden materiál kvôli tomu, že ma vyhľadali občania Komárna a chcela by som tlmočiť ich žiadosť. Jedná sa o jednoduchú situáciu, avšak táto situácia doteraz nebola vyriešená. Je tu reč o premiestnení inforatívnej dopravnej tabuli na Alžbetínskom ostrove. Občania už to žadali písomne začiatkom októbra, ale odvtedy sa nič neudialo v tejto veci. Takže chcela by som informovať prítomných poslancov mestského zastupiteľstva o tejto záležitosti. Problém je v tom, že je tam uzatvorená cesta, poznáme momentálnu dopravnú situáciu na ostrove. Ja tam umiestnená tabuľka „Slepá ulica“ pri Merkury Markete, smerom odkiaľ sa dá priblížiť na ostrov. Túto tabuľku vôbec nerešpektujú. Problém je v tom, že navigačné systémy ukazujú cestu pri Malom Dunaji až k tej bývalej ceste, ktorá bola pred hotelom Peklo. Táto cesta do dnešného dňa figuruje v navigačných systémoch ako prejazdná cesta k mostu, odkiaľ sa dá ísť rovno do Maďarska. Keď predali hotel, predali aj túto cestu, ktorá je dnes v rukách súkromníkov, a bola aj zastavaná. Keďže tieto GPS systémy navigujú aj naďalej tadiaľ, všetky autá idú tadiaľ a potom majú problém s otáčaním. Je to veľmi nepríjemné, hlavne v noci, keď šofér už nevie čo robiť a

zazvoní k tým, ktorí tam bývajú, aby prosil ich o radu, že kadiaľ má ďalej pokračovať. Kvôli tomu by som predkladala nasledujúci návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Komárne **A/ berie na vedomie** potrebu umiestnenia informačnej prevádzkovej značky IP 4 „Slepá pozemná komunikácia“ na miesto tesne za križovatkou Malodunajské nábrežie a Malodunajská cesta smerom od ulice Prvá priečna pred platanový strom pri rodinnom dome Malodunajské nábrežie č. 4, **B/ súhlasí** s umiestnením informačnej prevádzkovej značky IP 4 „Slepá pozemná komunikácia“ v zmysle bodu A, **C/ schvaľuje** umiestnenie informačnej prevádzkovej značky IP 4 „Slepá pozemná komunikácia“ v zmysle bodu A, **D/ žiada MUDr. Antona Mareka, primátora mesta Komárno**, zabezpečiť umiestnenie informačnej prevádzkovej značky IP 4 „Slepá pozemná komunikácia“ v zmysle bodu A.

**Marek:** nepovažujem to za správne riešenie, že v bode Rôzne je predkladaný návrh na uznesenie, keďže tento návrh nebol ani v jednej komisii. Tu v tomto bode by sme mohli povedať to, čo nás trápi, máme tu rôznych odborov, ktoré to vedia prešetriť, v tomto prípade to musia prekonzultovať aj s dopravným inšpektorátom a oni potom určia ako to môžeme vyriešiť. Toto je môj názor, každý si to vie posúdiť, či je to takto dobre. Pýtam sa od pána Patusa, či vie k tomuto problému niečo dodať?

**Patus:** vážený pán primátor, vážené zastupiteľstvo! Dostali sme e-mail ohľadne tej tabuli, teraz nechcem sa vyhovárať, ale každý z nás vie, že sú aj oveľa dôležitejšie veci. Pre nedostatok finančných prostriedkov, o čom sme tu jednali aj minulý týždeň, takže z tých peňazí, o ktorých ste hlasovali minule by boli aj tieto tabule financované. Vieme dobre, že sú oveľa horšie cesty resp. sú v horšom stave dopravné značky. Umiestnenie tejto tabule z našej strany podľa určitých priorít by sa už v tomto roku neuskutočnilo. Treba povedať úprimne z finančných dôvodov. Druhá vec je, že som tu počul trošičku kryvé informácie, keďže už v kruhovom objazdu je IP5 tabuľka, naznačujúca slepú cestu smerom na ostrov, potom o 100 m je ďalšia tabuľa. Pri starom čerpadle je dopravná značka obmedzujúca vjazd vozidiel nad 3,5t. Je to možné, že niektoré GPS systémy tam ukazujú cestu, ale navigačný systém I GO určite nie, lebo to som ja nahlásil osobne.

**Hortai:** ja by som len chcela upriamiť pozornosť pána primátora na to, že poslanci majú právo predkladať návrhy na uznesenia, a nechcela by som, keď by skúsil poslancov zaväzovať k tomu, aby predkladali svoje návrhy až potom, keď to dali na úrad do komisií. Druhá vec je tá, že aj zo strany úradu tu môžu odznieť rôzne informácie a pripomienky, a my sa vieme rozhodnúť hlasovaním. Ďakujem pekne!

**Marek:** ďakujem, ale neprosil som ťa, aby si mi to vysvetlila. Ja som len zdôraznil, že je tu ľahké rozdávať úlohy, keď to vieme, tak to aj tak spravíme. Prosil som len toľko, aby sme to vážili, čo chceme sem priniesť do tohto programového bodu. Ak každý príde s jedným návrhom na uznesenie, z toho by nebolo nič dobré.

**Jágerská:** chcela by som ešte dodať, že aj vy ste dostali e-mailovú správu 21. októbra, mám to u mňa vytlačenú, takže ste boli informovaný o tomto probléme. Žiaľ občania na ostrove sú veľmi netrpezliví, podľa mňa je to pochopiteľné. Netrpezliví, nespokojní s prácou úradu, a teraz už začínajú byť aj kritickí, len chcem upriamiť pozornosť úradu. Dostali sme ešte na minulom zasadnutí informatívny materiál vodohospodárskej výstavby. Tento materiál bude niekto predkladať, alebo to sme dostali len tak? Bolo by to lepšie, keby boli aj občania informovaní o tejto veci, lebo hovorím, že sú už veľmi netrpezliví. Návrh na uznesenie chcem v každom prípade predkladať.

**Patus:** sľubujem vám, že v januári začíname s týmto procesom, ak budeme mať už schválený rozpočet, a túto tabuľu budeme žiadať od dopravného inšpektorátu. Ak si to myslíte, môžete to teraz predkladať, ale my to urobíme, akonáhle budeme mať schválený rozpočet, a na to vyhradené financie. Čo sa týka Alžbetínskeho ostrova, teda samotného uzáveru cesty, ja som tam dneska bol, doniesol som vám kúsok materiálu, dám vám to kolovať. Konečne prebiehajú viditeľné práce na mieste prepadu, cca. 1x1m na spôsob šachovice budú umiestnené sondy, a natlačia tam pór penu do hĺbky 3,5 m – 4 m. Táto látka vyplní prípadné medzery a stabilizuje danú cestu, aby sa to neopakovalo v budúcnosti. Podľa mňa je to len otázka pár dní, pokiaľ túto cestu dokončia.

**Novák:** Alžbeta, len toľko ti chcem povedať, že tvoj úmysel je dobrý, keď úrad nepracuje tak, ako by mal, tak treba ho upozorniť, potom to pán primátor prijme a vyrieši to. V časoch pána Tibora Basternáka som bol poslancom viac rokov, nikdy to nepripustil, aby sme v bode Rôzne mohli schváliť niečo alebo o niečom sa rozhodli, a mal v tom pravdu. V podstate tu hocijaký

návrh na uznesenie schválime, pričom možno, že ani nevieme o čo ide. Nerobíme dobre pre úrad, ale môžeme to vyžadovať, aby tú úlohu plnil. To len hovorím kvôli tomu, že ja naozaj vidím úmysel v tom, a musíme tu riešiť aj žiadosti občanov. Ďakujem!

**Jágerská:** tiež by som chcela s dobrým úmyslom oznámiť pánovi Patusovi, že podľa môjho návrhu prešli tie finančné prostriedky pre jediný odbor, ktorý dostal navýšený rozpočet do konca roka. Ešte len toľko, že sú na ostrove vymiestnené viaceré tabule, o ktorých dopravný inžinier ani nevie, a boli vyložené taktiež z finančných prostriedkov úradu. Ďakujem!

**Glič:** pani inžinierka Jágerská mala jednu otázku, na ktorú by som chcel naozaj odpoveď, že na čo sa sem dostal ten informatívny materiál? A vyzval by som vedenie mesta, aby informoval obyvateľov v médiach, že čo bude vlastne s tou cestou, lebo ešte ani obyvatelia ostrova nevedia, že kedy tá komunikácia bude hotová, aké alternatívy sa tam riešia? Keď spolu pracujete s vodohospodárskou výstavbou, tak prosím Vás informujte obyvateľov mesta. Ďakujem!

**Marek:** deň predtým bola tu vodohospodárska výstavba, ktorá tam robila kontrolu, presne sa tam zápisnica prebrala, podpísala. Ešte sme nestihli prakticky to dať úplne do poriadku, len sa to rozdalo, aby aj mestské zastupiteľstvo bolo o tom informované. To, že sa ešte nedostalo do tlače, to je tá ďalšia záležitosť, ale chceli sme, aby ste vy boli už o tom informovaní, predtým ako dáme aj ďalšiu správu ďalej. Takže preto ste dostali tú správu. Takisto to chceme dať aj do komisií, všade, aby ste boli o tom informovaní, je tam aj chronologicky napísané čo sa tam robilo. Niektorý poslanec sa tu vyjadril tak, že nič nebolo spravené, že vedenie mesta s nikým nejednalo, takže máte tam chronologicky napísané dátumy, ktoré sa konali. Takže máte možnosť si to prečítať. Určite sa to dostane aj do tlače. Prvé sme chceli, aby ste vy boli informovaní.

**Gajdác:** pán primátor ja mám len otázku, že pripomienky a návrhy poslancov môžu byť faktické poznámky? Podľa mňa nie, tak dodržme rokovací poriadok. Ďakujem!

**Marek:** súhlasím! Prosím Vás hlasujme o návrhu pani poslankyne Jágerskej.

#### **/Výsledok hlasovania č. 62/:**

##### **návrh na uznesenie – Ing. Jágerská**

Za	:15
Proti	:0
Zdržal sa	:3
Nehlasoval	:0
Prítomní	:18 návrh nie je prijatý (uzn. č. 1405/2013)

**Keszegh:** ďakujem za slovo. Len toľko by som chcel dodať k tomu, čo hovorila pani poslankyňa Jágerská, že na predchádzajúcom zastupiteľstve sa zaoberala s výtlkami, teraz s tabuľami, podľa mňa je to úplne legitímne. Ja mám takú skúsenosť s pánom Patusom, vedúcim komunálneho oddelenia, že hocikolko krát som išiel za ním, bol vždy veľmi ochotný. Informoval ma, že aké sú reálne možnosti riešenia problémov. V minulom mesiaci sme vyriešili pri jednej škôlke prechod pre chodcov, aj tabuľku sme tam vymiestnili. Pred chvíľou som počul s radosťou, že aj tá veľká diera pred DM drogériou čoskoro zmyzne. V podstate tu nie je potrebné pustiť sa do diskusie, tieto veci musíme riešiť, podľa mňa by bolo oveľa rýchlejšie riešenie, ak nabudúce hneď by išla k pánovi Patusovi, a riešila by to s ním. Je to možné riešiť kratšou cestou, ten zámer je legitímny, možno je tu aj jednoduchšia cesta. Ďalšia vec k čomu by som sa chcel vyjadriť, možno že to nebude populárna téma u mnohých z vás, ale chcel by som prosieť od pána primátora, keďže to u mňa niekto hlásil, že na verejných priestranstvách je zakázané fajčenie, tak prečo môžu tu prítomní fajčiť na chodbe? Existuje zákon, a myslím si, že to je len taká symbolická vec, keďže my dávame pozor, aby sme dodržali všetky zákony, tak aj tento by sme mali dodržať. Na predchádzajúcich 2 zastupiteľstvách bol tu veľký počet občanov, keďže toto je verejné zasadnutie. Všade, napr. na železničnej stanici ak niekto stojí meter za čiarou, tak ho pokutujú okolo 15 eur. Keď je to v zákone, tak prečo to nedodržíme tu na mestskom úrade? Kto sem príde, možnože hovorí, že tieto ľudia skúsia dať veci do poriadku, pričom ani oni nedodržia zákony? Ja viem že tento príbeh nebude populárny v kruhu fajčiarov. Prosil by som, aby pre nich bolo vyznačené miesto pre fajčenie. Mal by som ďalej jednu otázku, nechápal som presne, lebo tak rýchlo bol stiahnutý jeden bod z majetkových vecí, myslím na Com-therm. Odznelo tu, že s touto vecou by sme mohli znížiť na určitú úroveň dlh našej jednej firmy, kvôli

čomu mesačne platíme 3000 eur na úroky. Aspoň nejaké odôvodnenie dostanme, že prečo bol tento materiál stiahnutý? Pred tým sme počuli, že je to dobrá príležitosť na to, aby sme náš dlh znížili, na úroky z omeškania minieme mesačne 3000 eur. Zamyslime sa nad tým, že koľko otázok je tu, pri ktorých sa pustíme do diskusie o 100-200 eur. Pri tejto spomínanej veci mesačne zmizne 3000 eur. Posledná vec, čo som chcel je tiež veľmi napínavá, čo už spomenul aj kolega Andruskó. Dostala sa ku mňa taká informácia, že máme už novú zmluvu so City Parkingom. Niekedy v priebehu jari som sa pýtal od pána primátora, že čo budeme spraviť s tými faktúrami v hodnote cca. 120 000eur. Túto sumu nám oni fakturujú, kvôli čomu sme menili tú zmluvu jednostranne. Aj ja mám svoj názor, či to je dobrá alebo zlá zmluva, takže ja to považujem za nevýhodnú zmluvu, ale aj tak je platná. Vtedy pán primátor povedal, že on o ničom nevie, a nerozumie čo chcem s tým povedať. Ja som prosil hlavného kontrolóra o kontrolu v tejto veci, ale veľmi dlho sa to pripravuje. Teraz som dostal takú informáciu, že už je podpísaná nová zmluva, ktorá úplne iným spôsobom prerozdeľuje výnosy medzi spoločnosťou a mestom. Chcel by som sa spýtať, že ako to funguje, že sme nedostali žiadnu informáciu ohľadom tej zmeny? Alebo vôbec sme nemali o tomto vedieť? My nedodržíme platné uznesenie, a nedostávame polročne krátku správu o plnení úloh parkovecej spoločnosti. Je možné, že o zmluve, ktorá v takej miere môže ovplyvňovať mestskú pokladňu nedostaneme vôbec informácie? Chcel by som niečo o tomto vedieť, lebo je to dosť závažná otázka. Ďakujem.

**Marek:** proti fajčeniu nemám žiadne výhrady, je to samozrejma vec. Otázka je, že kde si nájdeme vhodné miesto pre fajčiarov? Možnože by mohli ísť pred budovu Radnice. Pri Com-thermu sme sa preto rozhodli tak, že to stiahneme z rokovania, lebo sa vyskytli také právne veci, ktoré ešte musíme doriešiť v priebehu pondelka. To, že si to predáme je len jedna časť, rokovali sme už aj o tom, že čo bude s ďalšími časťami, nie je to ešte právne uzatvorené, musíme mať o tom papier, že to bolo predané. A nielen predáme ten pozemok, ale v tom prípade zastanú z ich hľadiska tie platby. A tak čo sme už tam jednali s Com-thermom, to je tá jedna vec, ďalej že tam majú tie rôzne podzemné inžinierske siete, a tam prakticky majú aj oni Com-therm. Takže o týchto sme ešte jednali, čiže boli sme už prakticky pred cieľom a teraz prišli právnici na to, že to aby sme vedeli predostrieť, tak treba aby sme o tom jednali. Ináč keď sa jednalo o tom na rade, tak bolo tu, že tam bolo jedno v hodnote 296 000 eur, druhé bolo že 150 000 eur, to nikto netlačí, my len chceme tie dlžoby ktoré sú, aby sa nemuseli dať peniaze Com-thermu, ale vo forme predaja takéhoto pozemku sa tieto veci eliminovali. A tuto prišlo ďalej, aby sme do toho vedeli započítvať, eventuálne zvýšiť to aj s tými ďalšími financiami. Preto bolo tak, že keď sme tam dostali, sme tam volali telefonicky, aby sme to upresnili právnicki, preto sa to potom stiahlo. Ohľadom City Parkingu poprosím ťa pán viceprimátor!

**Novák:** samozrejme, že všetky problémové veci skončia u mňa. Ohľadom City Parkingu len toľko, že som informoval zastupiteľstvo aj v júni, aj v júli, že prebiehajú rokovania. V podstate tento materiál ide na decembrové zasadnutie spolu s materiálom pána hlavného kontrolóra, takže nechcem teraz túto tému otvoriť. Aj ja budem predkladať ešte nejaké materiály, bereme aj do komisií tie pozmeňujúce návrhy v rámci tej existujúcej zmluvy, ktoré nám navrhuje City Parking. Preto sa to pripravovalo dlho, lebo pán kontrolór sa musil vrátiť až k roku 2006, kedy bola podpísaná táto zmluva. Došlo k zisteniu, že mestské zastupiteľstvo neschválilo vtedy ani parkovací systém, ani tú zmluvu. Neexistuje takéto uznesenie. V podstate teraz ide len o malú zmenu v existujúcej zmluve, nie je žiadna nová zmluva. Na decembrové zasadnutie bude pozvaný aj zástupca spoločnosti City Parking, aj do komisie, kde prerokujeme aj tie podrobnosti. Prosil by som Vás o trpezlivosť do decembra. Ďakujem!

**Jágerská:** ja by som len chcela veľmi rýchlo reagovať na pána poslanca Keszegha. Veľmi sa teším, že má takéto dobré skúsenosti s vedúcim komunálneho oddelenia, bohužiaľ ja som nevedela môj problém inak vyriešiť. On mňa považoval vždy za blondýnu, a veľmi rýchlo sa ma zbavil. Chcela by som mu poďakovať, že pri bauringoch tú prepadnutú cestu opravili začiatkom tohto týždňa, aj občania sú veľmi vďační.

**Andruskó:** chcel by som sa pripájať k pánovi Keszeghovi, my nie v tom vidíme problém, že prebiehali rokovania, a že niečo v tej zmluve bolo zmenené, ale odvtedy sme sa už stretli pár krát, a mohli ste sem doniesť aspoň nejaký informatívny materiál. Do materiálu, čo pripravujete na decembrové zasadnutie zahrňte aj zoznam členov v komisii, ktorí vtedy odporúčali schváliť mestskému zastupiteľstvu, aby bola prijatá zmluva. Ďalej by som prosil zahrnúť aj to, že prečo boli oni vybratí? Keď nebola takéto komisia, tak nebola, ale ja si pamätám, že bola. Chcel by

som ešte niečo dodať k vínnemu korzu. Na minulom zasadnutí sme dostali materiál, dúfam, že mesto si nemyslí, že s týmto sme uzavreli túto tému. Keď si pozrieme v tom materiály, a keď si odpočítam dotáciu 2000 eur, a všetko, tak dostanem celkový príjem 945 eur. A výdavky boli 11 981 eur. Ja mám veľa známych vinárov, hovorili, že mali veľmi dobrý obrat. Bol aj taký, ktorý musel ísť domov pre víno, takže naozaj predali veľa vína. Ja neviem podľa čoho je prerozdeľovaný príjem, neviem si to predstaviť, že za 3 dni len 945 eur sa vrátilo na účet mesta. Nechcem tu dopredu určité veci vyhlásiť, ale toľko môžem povedať, že je to divné. Chcem sa spýtať, že prečo bol taký nízky príjem, nehnevaj sa pán primátor, ale vypychnete naše oči s takouto tabuľkou? Prosím to prešetriť, prosím aby to bolo na decembrovom zasadnutí predkladané, ale už rozpisované na jednotlivé položky. Takisto aj Ondrejský jarmok, kde príjmy a výdavky sa skoro rovnajú. Neboli ani známi interpreti, kultúrne predstavenia. Lebo je to pre mňa veľmi neuveriteľné, že z 2 takýchto podujatí má mesto saldo mínus 10 000 eur. Je to pre mňa neprijateľné, prosím si to prešetriť! Ďakujem pekne pánovi poslancovi Keszeghovi, že otvoril tému na Com-therm. Podľa mňa vedenie mesta spravil veľkú chybu, tá samotná stratégia rokovania sa nezačala dobre. Som rád, že vďaka Gerzsonovi máme priamy prenos, však videli sme aj krajské voľby, veľmi nízka bola účasť. Je to veľmi dobré, že občania môžu sledovať ako prebieha zasadnutie mestského zastupiteľstva. Chcem sa spýtať, že pozrel som túto stránku, je tu napísané, že televízia mestského úradu. Je to podľa nejakého rozhodnutia, že tieto zasadnutia bude vysielat' komárňanská televízia? Ak áno, tak prečo sme nedostali ani o tejto zmene nejakú informáciu? Alebo len úrad sa rozhodol, že to bude vysielat'? Je to vážna otázka, minule tu odzneli viaceré veci, jazykový zákon atď., lebo keď je to oficiálne vysielanie, tak nedodrжали sme jazykový zákon a môžeme mať z tohto veľké problémy. Na koniec som nechal ešte 2 veci. Spoločná skupina gymnázia a mestského kultúrneho strediska GIMISZ nachystala 2 predstavenia. Prvé bude 6. decembra s názvom Liliomfi, druhé 7. decembra s názvom Gimisz gála 20, každého srdečne očakávame. Moja posledná pripomienka, že keď všetko chceme doniesť na decembrové zasadnutie, tak podľa mňa to nebude reálne, aby sme všetko prebrali. Očakávať od kolegov, aby sa rozhodli za 2 minúty o rozpočte, je to márna nádej. Preto bola veľká chyba zo strany úradu, že sme ten rozpočet už nedostali pred mesiacom. Ďakujem pekne!

**Marek:** Com-therm, je to veľký omyl, že niekto to začal od 150 000eur, však Com-therm mal určený tak BDÚ, že to vychádzalo na 296 000 eur. O tejto sumy sme začali rokovať, toto tvrdenie vieme aj dokumentovať. Až potom neskôr bolo spravené druhé zhodnotenie majetku, a s týmito číslami prebiehali rokovania. Vôbec nie s takými, ktoré si spomenul, aj tak je zbytočné o tom ďalej hovoriť. Vínnym korzom sa zaoberal pán Weszelovszky, minule čo vám doniesol materiál, to si môžete pozrieť, ostatné samozrejme dostanete. Ohľadne Ondrejského jarmoku, tam povedal aj pán inžinier Kóňa, že tieto čísla sú len také informatívne, približné, nemali sme k tomu ešte vešt'ky faktúry, nebolo to kompletizované. Takže potom dostanete aj tento materiál. Čo si tu spomínal, že mestská televízia, je to veľmi zaujímavé, lebo ak si dobre pamätáte, tak už roky to natáča Králik Robi. On už to robil vtedy, keď som bol poslancom, vtedy som nevedel, že podľa akej dohody to robí. Nestaral som sa s tým, bola o tom reč, že nech je živé vysielanie, aj hlasovali o tom poslanci, napokon nesúhlasili s tým. Hovoril si, že je to mestská televízia, ja o tom neviem. Prosím ťa Robi odpovedz na otázky, a vysvetli, že ako to vlastne je. Ďakujem!

**Králik:** cca. 4-5 rokov dozadu natáčam zasadnutia mestského zastupiteľstva, no nikdy som to nevysielal naživo. Po prvé to vysielal naživo pán Gerzson, teraz sme sa dohodli na tom, aby on tu nemusel sedieť celú dobu, ja som tu aj tak každopádne, preto to vysielam ja. Teraz čo si pýtal, že prečo je tam napísané, že mestská televízia? Musel som otvoriť nové konto, a pomenoval som to msukom-vhkom, keďže sa to deje na mestskom úrade a ja som zamestnancom mestského úradu. Tak som sa rozhodol. Druhá vec je tá, že nechcel som to vysielat' cez Králik TV, lebo aj to by bol obrovský problém. To že ja som to ako pomenoval, mohol by som tam napísať aj iné, napr. Andruskó TV alebo čo sa ti len páči. Takže prosím ťa vyber si jedno meno a nabudúce to tam dám. Len toľko som chcel, ďakujem pekne!

**Marek:** dobrá poznámka, môžeme to považovať za nedostatok, že som to od teba len teraz dozvedel. Takže podľa tohto, že minule prišiel Gerzson a vysielal to naživo, tak on nemal na to ani splnomocnenie. V podstate o tomto, či to môže ísť naživo nemáme ani rozhodnutie zastupiteľstva.

**Győrffy:** chcel by som upriamiť pozornosť na základný problém dnešného, ale aj predchádzajúceho rokovania a prosím úrad, aby to nejak vyriešil. V materiály hlavného kontrolóra sme videli veľa názorov na niektoré veci, a veľmi rád mu povieme, aby spravil tieto kontroly. A čo? Aj na tomto zasadnutí zastupiteľstva sme videli viaceré pripomienky, že vôbec nie sú dodržané všeobecne záväzné návrhy mesta, ani základné zákony. A čo? Nevidím, ani nepočujem, že by to riešil úrad, ani nedostávame materiály o tom, že by tieto veci boli vyriešené. S tým, že to dáme pre hlavného kontrolóra, s tým sme nič nevyriešili. On len poukazuje na chyby, ale my máme za úlohu tieto chyby odstrániť. Bol by som veľmi rád, keby úrad po takomto zistení by vypracoval riešenia na tieto materiály a na ďalšom zastupiteľstve to nám predkladal. Prosím, aby toto bolo uvedené v zápisnici, že úrad hľadá a navrhuje riešenia na zistené nedostatky a vykoná všetko pre to, aby boli tieto nedostatky odstránené. Vtedy to celé bude mať zmysel. Keď si prosíme aj návrhy na riešenia, tak bude mať zmysel aj materiál hlavného kontrolóra. Poprosíme pána kontrolóra, aby vykonal určité kontroly, a my potom hľadáme na to riešenia, keďže je to naša úloha. Ďakujem pekne!

**Hortai:** pán poslanec Sebő mi hlásil pred bodom Rôzne, že je v robote a pravdepodobne už ani nevie prísť na dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva. Len som chcela, aby sa to dostalo do zápisnice. Svoju službu naplánoval k pôvodnému termínu zasadnutia na stredu, preto sa dneska nemohol zúčastniť. Ďakujem pekne!

**Batta:** aj ja by som mal otázku ohľadom jednej tabule. Je pravda, že aj ja mám dobrý vzťah s pánom Patusom, ale možno, že niekedy sú dobré takto položené otázky, lebo je to podobné niečo, ako je zápisnica. Škola Mariánum pred pár týždňami podala žiadosť, v ktorej prosila pomoc od úradu vo veci vybavenia dopravného značky s dopravným inšpektorátom. Na Palatínovej ulici, kde sú žiaci z nižšieho ročníka a skôlkári, aby bolo povolené státie a zastavenie áut. Ide len o pár minút, kým rodičia odprevádzajú svoje deti do tried. Chcel by som len spýtať, viem že to má dopad aj na rozpočet, ale že v akom štádiu riešenia je táto vec? Ďakujem!

**Marek:** prosím ťa, ak vieš o takomto veci, tak pošli ich so žiadosťou hneď k pánovi Patusovi, aby to mohli čo najskôr riešiť. Ďakujem!

**Bende ml.:** som rád, že aj pán poslanec Győrffy hovoril o materiáloch hlavného kontrolóra. Chcel by som len citovať z materiálu hlavného kontrolóra, kde sa objavili veci týkajúce sa administratívy, citujem: „Kontrolou bolo zistené, že toto ustanovenie nie je dodržané“ – ako by mal evidovať úrad. Ďalej: „Záznamy, denná pošta sa odovzdávajú primátorovi a prednostovi pred zaevidovaním do systému MIS, ktoré sú zaevidované až po vrátení, čím sa vytvára možnosť nezaevidovania všetkých záznamov.“ A ďalší: „Pre podanie adresované mestskému zastupiteľstvu, niektorým komisiám atď...“ – nedostanú sa tam, kam by mali. Chcel by som dostať odpoveď, že ako je s tými žiadosťami, lebo momentálne mám u seba v šuflíku také žiadosti, ktoré boli podané, a doteraz len na jednu som dostal odpoveď. Chcel by som dostať odpoveď, že vychádzajú z obsahu tej žiadosti, alebo ak nie je tam konkrétne uvedená, že komu presne je adresovaná, tak nezaobrá sa s tým nikto? Ďakujem pekne!

**Marek:** je to zaujímavé, čo si teraz hovoril. Ak naozaj existuje taký papier alebo prípad, tak poskytni to nám, a už aj to začneme riešiť!

**Bende ml.:** ja nechcem to otočiť proti konkrétnemu úradníkovi. V poslednej dobe komisia pre rozvoja mesta rozhoduje len o predaj, alebo prenájom pozemkov vo výmere niekoľko 10 m<sup>2</sup>. Vážne a konkrétne veci sa nedostanú do komisie. Takže len toľko som chcel s tým povedať, že tie žiadosti, ktoré by patrili do komisie pre rozvoja mesta sa tam nedostanú. Namiesto toho sa zaoberáme s pozemkami vo výmere 10m<sup>2</sup>, kde sú inžinieri a geodeti, rôzni odborníci by mohli tie dané problémy riešiť, ale nemôžu, keďže sa k nám nedostanú tieto žiadosti. Ďakujem pekne!

**Marek:** pred tým, ako by som skončil, chcel by som poďakovať každému za účasť a za to, že sme všetko prebrali. Súhlasím s pánom poslancom Andruskóm, že decembrové zasadnutie budeme musieť skôr začať, lebo ak to začneme o 13:00 hod., tak určite neskončíme. Prosím členov rady, aby ešte na pár minút zostali.



## **K bodu číslo 18 Záver**

**Marek** – ak nemá nikto žiadne pripomienky, tak ďakujem pekne každému za jeho účasť. Chcem poprosiť ešte raz členov rady, na pár minút ich chcem požiadať, aby tu počkali. Ďakujem.

**MUDr. Anton Marek, primátor mesta Komárna o 19:55 ukončil zasadnutie MZ.**

.....  
**Ing. Gabriel Weszelovszky**  
zastupujúci prednosta MsÚ

.....  
**MUDr. Anton Marek**  
primátor mesta

### **Overovatelia**

.....  
Mgr. Béla Keszegh

.....  
Ing. László Gyórfy

Zapísala: Bc. Kristína Nagyová

Prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zápisnice:

- pozvánka,
- program zasadnutia,
- prezenčná listina,
- uznesenia s prílohami,
- všeobecne záväzné nariadenie
- výsledky hlasovania,
- pozmeňujúce návrhy poslancov,
- program a materiály na prerokovanie na CD nosiči,
- materiály rozdane na zasadnutí

- Zápisnica je vyhotovená v skrátenej forme a obsah rokovania je podrobne zachytený na zvukovom zázname, ktorý je prístupný na sekretariáte zástupcov primátora na Mestskom úrade v Komárne.